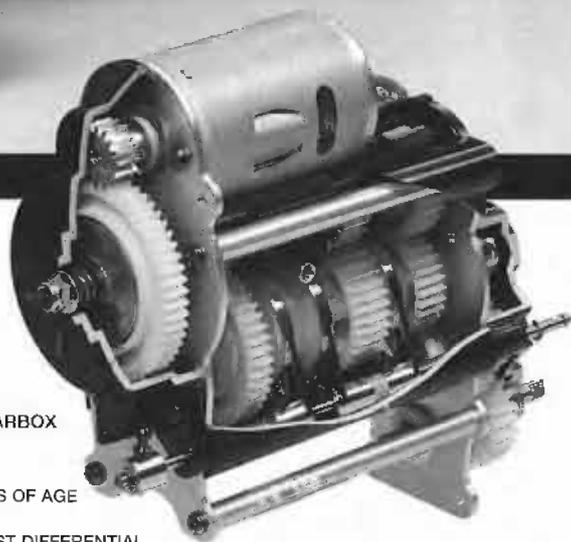
1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

FORD F-350 HIGH-LIFT

GEARBOX

1/10 電動RC 4×4ピックアップ

フォード F-350 ハイリフト

★READY TO ASSEMBLE RADIO CONTROL MODEL KIT ★NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 10 YEARS OF AGE
★HIGHLY DETAILED BODY DEPICTS DISTINCTIVE SILHOUETTE OF AMERICAN STYLE PICK-UP TRUCK
★SHAFT DRIVEN 4WD SYSTEM TRANSMITS POWER FROM TYPE 540 MOTOR ★GEAR CASE WITH DIE-CAST DIFFERENTIAL
★MODEL MAY VARY FROM IMAGE ON BOX ★TO AVOID MALFUNCTIONS, USE ONLY KIT-SUPPLIED TYPE 540 MOTOR
★FUTABA ATTACK 4WD R/C SYSTEM RECOMMENDED (NOT INCLUDED) ★REQUIRES A 7.2V BATTERY (NOT INCLUDED) ★PAINT NOT INCLUDED

TAMIYA, INC. 3-7 ONDAWARA, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8610 JAPAN

FORD F-350 HIGH-LIFT

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

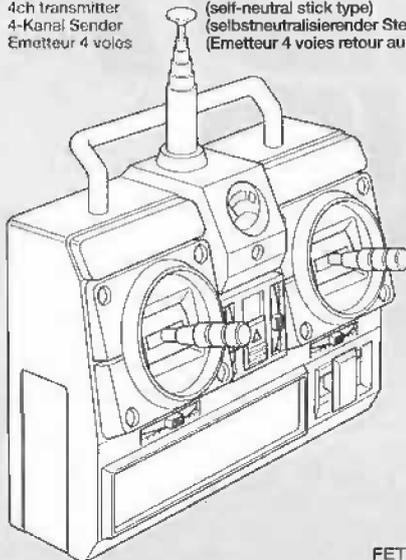
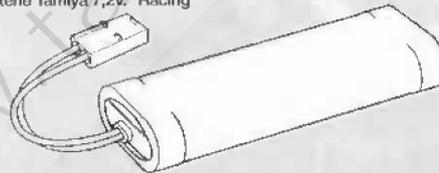
●小学生や組立になれていない方は、保護者の方や模型にくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

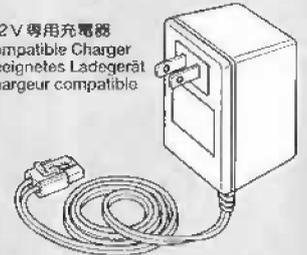
組み立てる前に用意する物
ITEMS REQUIRED
ERFORDERLICHES ZUBEHÖR
OUTILLAGE NECESSAIRE

《使用するプロポセットについて》
4チャンネル2サーボ1アンプのプロポセットをご用意ください。また、4チャンネル3サーボプロポをお持ちの場合はバック付きFETアンプを組み合わせて使用することができます。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。
《走行用バッテリー・充電器》
このキットはタミヤ・7.2Vバッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

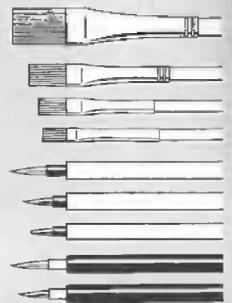
RADIO CONTROL UNIT (NOT INCLUDED)
This R/C car performs three operations: forward/reverse running, steering and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function.
★Refer to instruction manual included in R/C unit for safe use.
POWER SOURCE
This kit is designed to use a Tamiya 7.2V Racing Pack. Charge battery according to manual.

FERNSTEUER-EINHEIT (NICHT ENTHALTEN)
Dieses R/C Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal 2-Servo digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen.
★Für sichere Anwendung die bei der R/C-Einheit beiliegende Anleitung beachten.
STROMQUELLE
Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya 7,2V Racing Pack. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

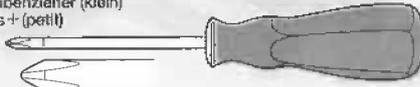
ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE (NON INCLUS DANS LE KIT)
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables.
★Se reporter aux instructions de l'ensemble de radiocommande pour une utilisation en toute sécurité.
BATTERIE DE PROPULSION
Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya 7,2V Racing. Charger la batterie selon les indications du manuel du chargeur.

★2チャンネルプロポは使用できません。
★2-channel R/C unit cannot be used.
★2 Kanäle R/C Einheit können nicht verwendet werden.
★Ensemble R/C 2 voies ne peuvent être utilisés.

送信機用バッテリー単3乾電池8本
8×R6/AA/UM3(1.5V) batteries for transmitter
8×R6/AA/UM3(1,5V) Batterien für den Sender
8×Piles R6/AA/UM3 (1,5V) pour l'émetteur

《使用する塗料》 **TAMIYA PAINT COLORS / TAMIYA-FARBEN / PEINTURES TAMIYA**
下記のプラスチック用塗料を用意してください。タミヤからはスプレー塗料、筆塗り塗料のほか各種塗装用品が発売されています。

《タミヤカラー》 **TAMIYA PAINTS**
TS-51 ●レーシングブルー / Racing blue / Racing Blau / Bleu racing
TS-75●シャンパンゴールド / Champagne gold / Champagner-Gold / Champagne métallisé
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné

ボディカラーは車のオーナーになった気分で好きなカラーで塗装するのもよいでしょう。
Paint body as you like using Tamiya paints.
Bemalen Sie die Karosserie nach eigenen Ideen mit TAMIYA-farben.
Peindre la carrosserie à son gré avec des peintures Tamiya.

《用意する工具》 **TOOLS RECOMMENDED / BENÖTIGTE WERKZEUGE / OUTILLAGE**

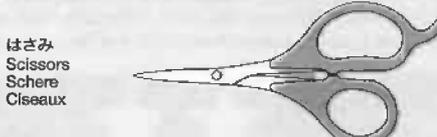
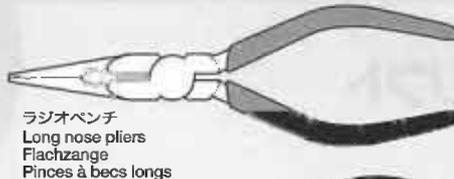
+ドライバー(大)
+Screwdriver (large)
+Schraubenzieher (groß)
Tournevis+(grand)

+ドライバー(小)
+Screwdriver (small)
+Schraubenzieher (klein)
Tournevis+(petit)

クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste

ラジオペンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs

ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes

はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux

ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles

プラスチックモデル用接着剤
Plastic cement
Plastikkleber
Colle plastique

瞬間接着剤(タイヤ用)
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide

★この他に、ヤスリや柔らかな布があると便利です。
★File and soft cloth will also assist in construction.
★Hilfreich für den Zusammenbau können sein: Feile, weiches Tuch.
★Des limes et un chiffon doux seront également utiles.

●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。

●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーにくわしい方にお手伝いをお願いしてください。

●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。

●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。

●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。

●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
●Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their heads.

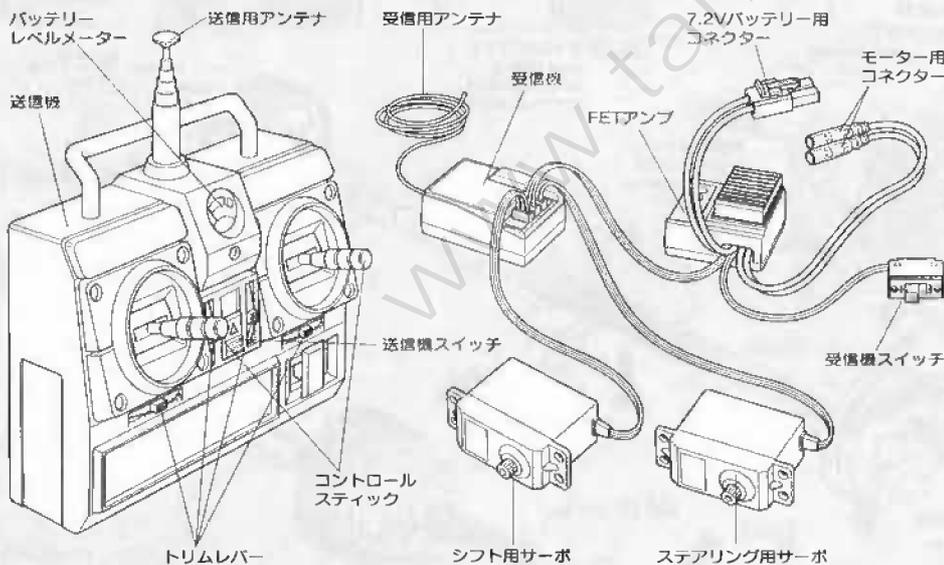
⚠ VORSICHT

●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《4チャンネルプロポセット》 4-CHANNEL R/C SYSTEM

《4チャンネルプロポの名称》

デジタル・プロポのRC装置は、送信機と受信機、サーボなどから成り立っています。スピードコントロール用としてFETアンプ（バック付き）を使用します。

●送信機＝コントロールボックスとなるもので、ステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジなどのスティック操作を電波信号に変えて発信します。
●コントロールスティック＝車のステアリングやスピードコントロール、ギヤチェンジにつながるサーボやアンプを動かし、車をコントロールします。
●トリムレバー＝サーボのニュートラル位置をずらすための微調整用レバーです。ニュートラル位置は送受信機の電源ONでコントロールスティックにさわらない状態のサーボの停止位置です。
●バッテリーレベルメーター＝送信機の電池の残量をチェックするためのメーターです。
●受信機＝送信機からの電波信号を受け、それをサーボとFETアンプにつたえる装置です。
●FETアンプ＝受信機が受けたスピードコントロールの信号を走行用バッテリーの電流量をコントロールしてモーターに送る装置です。バックのスピードコントロールもできるバック付FETアンプを使用します。
●サーボ＝受信機が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車のステアリングやシフトチェンジなどのコントロール部分を動かします。

《COMPOSITION OF 4 CHANNEL R/C UNIT》

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.
●Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo. Neutral position refers to the state in which the car is still, wheels are in proper direction and the control sticks are centered when the radio unit is switched on.
●Level indicator: Indicates battery level of a transmitter.
●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed control.
●Electronic speed control: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
●Servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

《ZUSAMMENSTELLUNG DER 4-KANAL R/C-EINHEIT》

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.
●Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
●Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos. Die Servos sind dann in Neutralstellung, wenn bei eingeschalteter Fernsteuerung und Steuerknüppeln in Mittelstellung die Räder auf Geradeaus stehen und das Fahrzeug nicht losfährt.
●Spannungsanzeige: Zeigt den Ladezustand der Senderbatterien an.
●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Servo und den Fahrregler um.
●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
●Servo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Signale in mechanische Bewegung um.

《COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C 4 VOIES》

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.
●Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo. La position servos au neutre signifie que, radiocommande en marche, le véhicule est à l'arrêt, les roues en position de déplacement en ligne droite et que les manches de commande de l'émetteur sont centrés.
●Niveau de charge: indique le niveau de charge des accus de l'émetteur.
●Récepteur: Capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique.
●Variateur électronique de vitesse: Reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
●Servo: Convertit les signaux émanant du recepteur en mouvements mécaniques.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確めください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
グリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんでください。
このマークの部品、部分にはネジロック剤を使ってネジのゆるみを防止します。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

Apply liquid thread lock to the places shown by this mark.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.
An Stellen mit dieser Markierung flüssige Schraubensicherung auftragen.

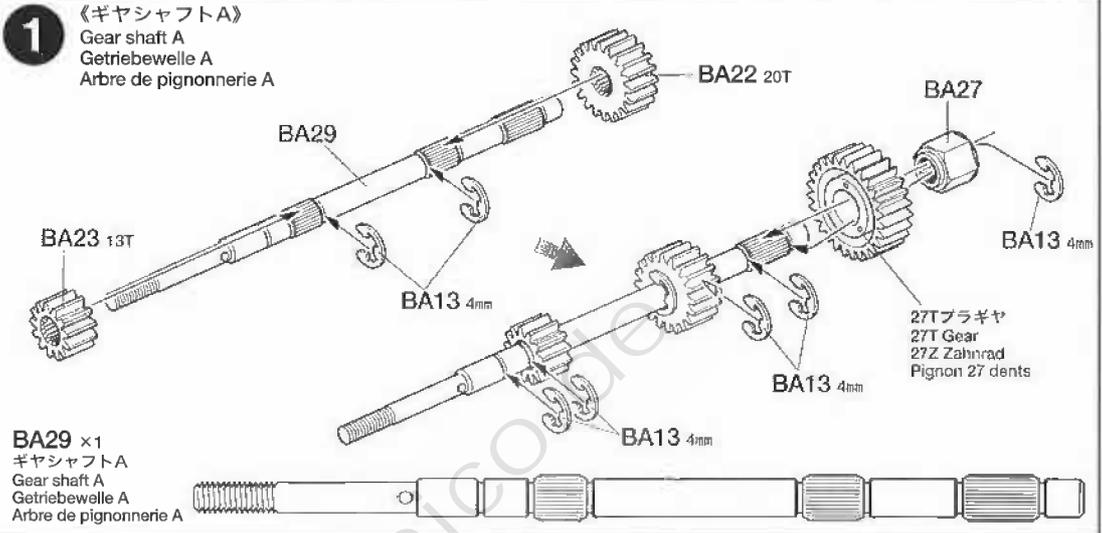
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.
Utilisez du frein-filet aux endroits indiqués par ce symbole.

1 BA

BA13 ×7 4mmEリング E-ring E-Ring Circlip

BA22 ×1 20Tミッションギヤ 20T Gear 20Z Zahnrad Pignon 20 dents

BA23 ×1 13Tミッションギヤ 13T Gear 13Z Zahnrad Pignon 13 dents

BA27 ×1 ギヤスペーサー（短） Gear hub (short) Stabmutter (kurz) Moyeu de pignon (court)

2 BA

BA10 ×1 13×6mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

BA13 ×6 4mmEリング E-ring E-Ring Circlip

BA20 ×4 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

BA21 ×4 1260メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

BA28 ×2 ギヤスペーサー（長） Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long)

2
《ギヤシャフトB》
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

BA30 ×1 ギヤシャフトB Gear shaft B Getriebewelle B Arbre de pignonnerie B

J7
瞬間接着剤
Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide
BA21 1260
BA21 1260
BA30
BA13 4mm
BA21 1260
BA21 1260
37Tプラギヤ
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents
BA13 4mm
BA13 4mm
BA28
BA10 13×6mm
44Tプラギヤ
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents
J8
BA13 4mm
BA20 1150
BA28
BA13 4mm
J5
BA20 1150
30Tプラギヤ
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents
J6
BA13 4mm

Setting-up

★P24～P27に項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。
★Refer to advice, settings and notices on P24-P27 when assembling and running the model.
★Beachten Sie die Hinweise, Einstellungen und Anmerkungen auf S24-27 beim Zusammenbau und Fahren lassen des Modells.
★Se reporter aux conseils, réglages et notes de précaution pages 24 à 27 pour assembler et utiliser le modèle.

●金具袋詰は、ギヤケースやフレームなど組立ブロックごとのパーツがまとめられています。同サイズのビスやナットなど、2種類以上の袋詰に分かれている場合がありますので、部品表をよく確かめながら組み立ててください。

●Metal parts bags contain parts corresponding to each assembly step, such as gearbox and frame. Therefore, same sized screws or nuts may be contained in more than 2 bags. Check parts diagram when assembling.

●Die Metallteile-Beutel enthalten die jeweils zu den einzelnen Bauschritten gehörigen Teile, wie etwa Getriebe und Rahmen. Es können daher Schrauben oder Muttern gleicher Größe in mehr als 2 Beuteln enthalten sein. Überprüfen Sie beim Zusammenbau die Stückliste.

●Les sachets de pièces métalliques contiennent des pièces correspondant à chaque étape d'assemblage, telles la boîte de vitesses et le châssis. En conséquence, des vis ou écrous de même taille peuvent être présents dans plus de 2 sachets. Faire l'inventaire des pièces avant d'assembler.

3 BA

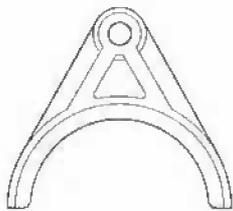
BA1 ×2 — 3×8mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BA4 ×2 — 2×8mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BA9 ×2 — 2mmロックナット / Lock nut / Sicherungsmutter / Ecrou nylstop

BA12 ×2 — 3mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

BA14 ×4 — 2mmEリング / E-ring / E-Ring / Circlip

BA18 ×2 — シフトスプリング / Shift spring / Schaltfeder / Ressort de boîte de vitesse

BA38 ×3 — シフトフォーク / Shift fork / Schaltgabel / Fourche de boîte de vitesse

4 BA

BA1 ×2 — 3×8mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BA18 ×2 — シフトスプリング / Shift spring / Schaltfeder / Ressort de boîte de vitesse

BA19 ×1 — 1050ベアリング / Ball bearing / Kugellager / Roulement à billes

BA20 ×3 — 1150メタル / Metal bearing / Metall-Lager / Palier en métal

3 《ギヤボックスプレート》

Gearbox plate

Getriebedeckel

Plaquette de carter

4 《ギヤシャフトの取り付け》

Attaching gear shaft

Einbau der Getriebewelle

Fixation des arbres de pignonnerie

ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

BA19 1050

シフトロッド
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

BA20 1150

J3

BA1 3×8mm

J3

BA18

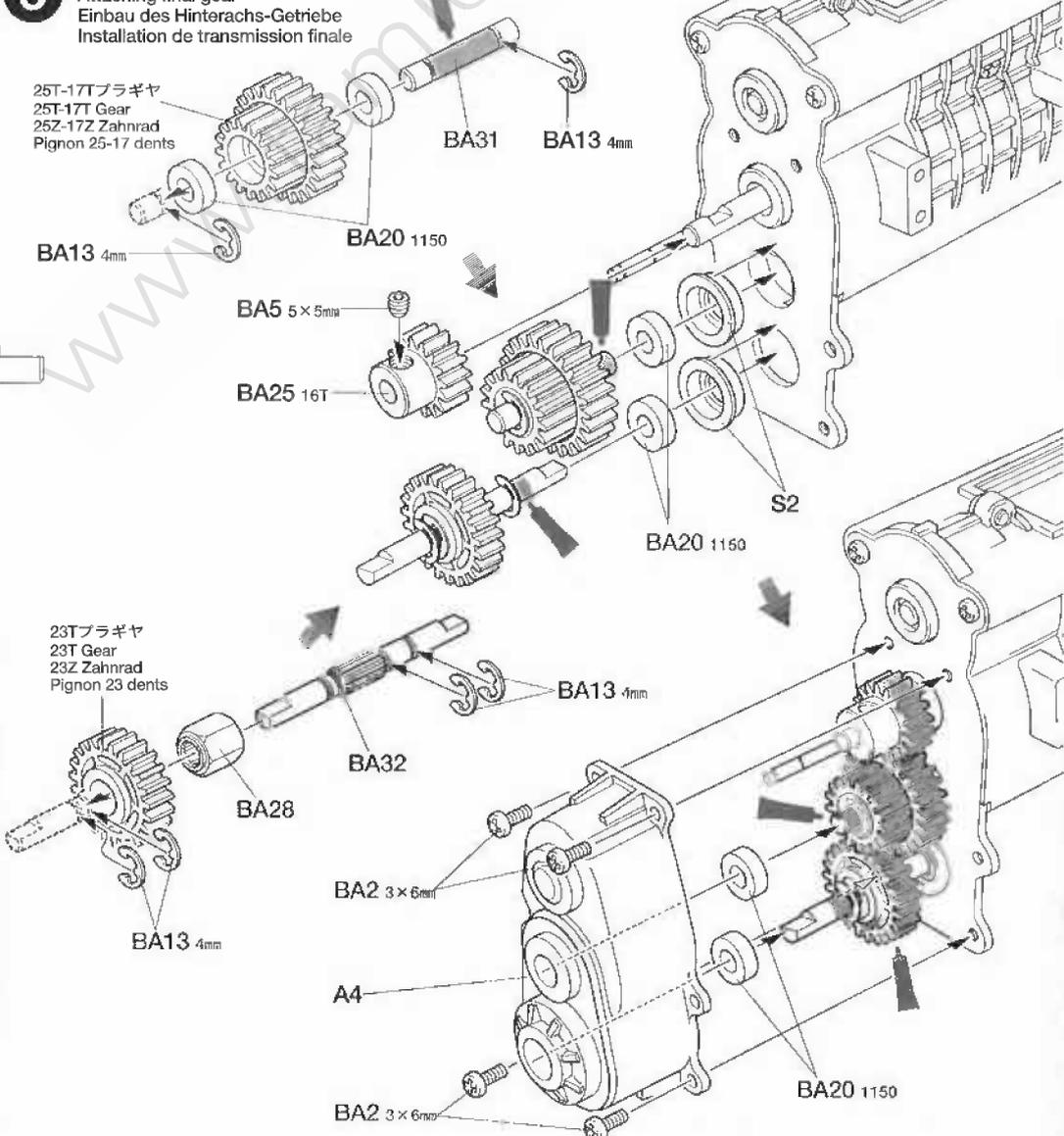
BA20 1150

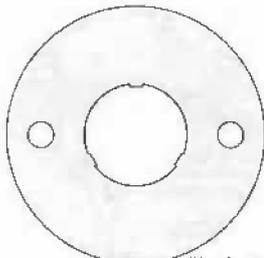
ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A

BA18

BA34
ギヤボックスプレートB
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗ってください。
★Apply thin coat of grease on gears.
★Auf die Zahnräder dünn Fett auftragen.
★Appliquer une fine couche de graisse sur les pignons.

5 BA
BA1 ×7 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis
BA8 ×3 3mmナット Nut Mutter Ecrou
BA35 ×2 ギヤケースパイプ Gear case pipe Rohr des Getriebegehäuses Tube de carter
6 BA
BA2 ×4 3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis
BA5 ×1 5×5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau
BA13 ×6 4mmEリング E-ring E-Ring Circlip
BA20 ×6 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
BA25 ×1 16Tミッションギヤ 16T Gear 16Z Zahnrad Pignon 16 dents
BA28 ×1 ギヤスペーサー（長） Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long)
BA31 ×1 ギヤシャフトC Gear shaft C Getriebewelle C Arbre de pignonnerie C
BA32 ×1 ギヤシャフトD Gear shaft D Getriebewelle D Arbre de pignonnerie D
5 《ギヤボックス》 Gearbox Getriebegehäuse Carter
BA8 3mm
BA1 3×8mm
A5
BA1 3×8mm
BA8 3mm
A3
BA35
★A2、A3が取り付けづらいときにビスをゆるめて取り付けてください。
★If attachment of A2 and A3 is too tight, loosen screws before attaching
★Falls die Befestigung von A2 und A3 zu stramm ist, lockern Sie vor dem Befestigen die Schrauben.
★Si la fixation de A2 et A3 est trop serrée, desserrer les vis avant de fixer.
A2
BA1 3×8mm
6 ファイナルギヤの取り付け Attaching final gear Einbau des Hinterachs-Getriebe Installation de transmission finale
25T-17Tプラギヤ 25T-17T Gear 25Z-17Z Zahnrad Pignon 25-17 dents
BA31
BA13 4mm
BA20 1150
BA13 4mm
BA5 5×5mm
BA25 16T
S2
BA20 1150
23Tプラギヤ 23T Gear 23Z Zahnrad Pignon 23 dents
BA13 4mm
BA32
BA28
BA2 3×6mm
BA13 4mm
A4
BA20 1150
BA2 3×6mm

《スリッパークラッチ》
Slipper clutch
Rutschkupplung
Embrayage de slipper

★いっぱいまでねじ込んでから2回転戻した位置が標準です。いっぱいまでネジ込んだ状態で走行させないでください。ギヤが破損します。
★Fully tighten and loosen 2 rotations for standard position. Do not run the model with the nut fully tightened. This may lead to damage gears.
★Vollständig einschrauben und dann für die Ausgangsposition 2 Umdrehungen aufdrehen. Das Modell nicht mit fest angezogener Mutter fahren lassen, da Getriebe könnte dadurch beschädigt werden.
★Serrer à fond et desserrer de 2 tours pour la position standard. Ne pas faire évoluer le modèle avec un écrou pas serré complètement. Cela pourrait endommager la pignonnerie.

7 《スパーギヤの取り付け》
Attaching spur gear
Stirnrad-Einbau
Fixation de la couronne

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.

★少量のネジロック剤等で仮止めしましょう。
★Temporarily secure using a small amount of liquid thread lock.
★Mit einer kleinen Menge flüssiger Schraubensicherung vorübergehend fixieren.
★Bloquer temporairement avec une petite quantité de frein-filet.

BA41
スリッパーワッシャー
Slipper washer
Beilagscheibe der Rutschkupplung
Rondelle de slipper

BA41

BA40
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

BA39
プレッシャープレート
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression

54Tスパーギヤ
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

メガネレンチ
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

BA17

BA26

BA15 1.6×8mm

BA11 4mm

BA7 4mm

板レンチ
Wrench
Mutternschlüssel
Clé

8 《モーターの取り付け》
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★ゴムチューブを取り外します。
★Remove rubber tubing.
★Gummischlauch entfernen.
★Enlever le tube en caoutchouc.

モーター
Motor
Moteur

★キット付属のモーター以外は使用しないでください。
★Do not use motor other than one supplied in kit.
★Keinen anderen Motor verwenden als den, welcher dem Bausatz beiliegt.
★Ne pas utiliser de moteur autre que celui fourni avec le kit.

BA42

BA12 3mm

BA2 3×6mm

BA6 3×3mm

BA24 16T

★平らな部分にしめ込みます。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaftes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

BA1 3×8mm

BA14 2mm

BA36
プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette

BA1 3×8mm

《ギヤの調節》
Gear adjustment
Getriebe-Einstellung
Adjustement du pignon moteur

★ビスをゆるめてモーターを移動させて、ギヤが軽く回るようにすきまを調節します。
★Loosen 3x6mm screws and adjust to run smoothly.
★Die 3x6mm Schraube lockern und so einstellen, daß der Motor gleichmäßig läuft.
★Desserrer les vis 3x6mm et régler pour un fonctionnement libre de la pignonerie.

BA2 3×6mm

A1

BA2 3×8mm

BA37

BA14 2mm

BA16 4mm

9 BA

BA3 ×20 3×8㎜タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

9 《ギヤボックスの取り付け》 Attaching gearbox Getriebegehäuse-Einbau Fixation du carter

BA3 3×8㎜

E3

E5

シャーシフレーム R Chassis frame R Fahrgestellrahmen R Longeron de châssis D

ギヤボックス Gearbox Getriebegehäuse Carter

★向きに注意 ★Note direction. ★Auf richtige Platzierung achten. ★Noter le sens.

E2 ★向きに注意 ★Note direction. ★Auf richtige Platzierung achten. ★Noter le sens.

ギヤボックス Gearbox Getriebegehäuse Carter

シャーシフレーム L Chassis frame L Fahrgestellrahmen L Longeron de châssis G

10 BB

BA1 ×4 3×8㎜丸ビス Screw Schraube Vis

BB9 ×8 3㎜ロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

BB12 ×1 サスステーA Suspension stay A Aufhängungsstrebe A Support de suspension A

BB13 ×1 L型ステー L stay L-Halter Support L

10 《フロントサポート》 Front support Vorderteil-Befestigung Support avant

《リヤサポート》 Rear support Hinterteil-Befestigung Support arrière

BB9 3㎜ E1 BA1 3×8㎜ BB13 E6 BB12

11 BB/BC/BE

BC4 ×4 3×12㎜丸ビス Screw Schraube Vis

BA2 ×4 3×6㎜丸ビス Screw Schraube Vis

BA3 ×2 3×8㎜タッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BB12 ×2 サスステーA Suspension stay A Aufhängungsstrebe A Support de suspension A

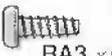
BC21 ×2 サスステーB Suspension stay B Aufhängungsstrebe B Support de suspension B

BE7 ×2 ダンパーステー Damper stay Dämpferstrede Support d'amortisseur

11 《フロントシャーシフレーム》 Chassis frame (front) Fahrgestellerahmen (vorder) Longeron de châssis (avant)

BB/BC/BE

3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC4 ×4

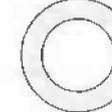
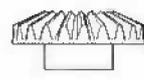
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3 ×2

BB12 ×2
サスステーA
Suspension stay A
Aufhängungsstrebe A
Support de suspension A

BC21 ×2
サスステーB
Suspension stay B
Aufhängungsstrebe B
Support de suspension B

BE7 ×2
ダンパーステー
Damper stay
Dämpferstrede
Support d'amortisseur

BC

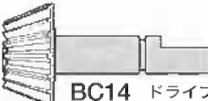
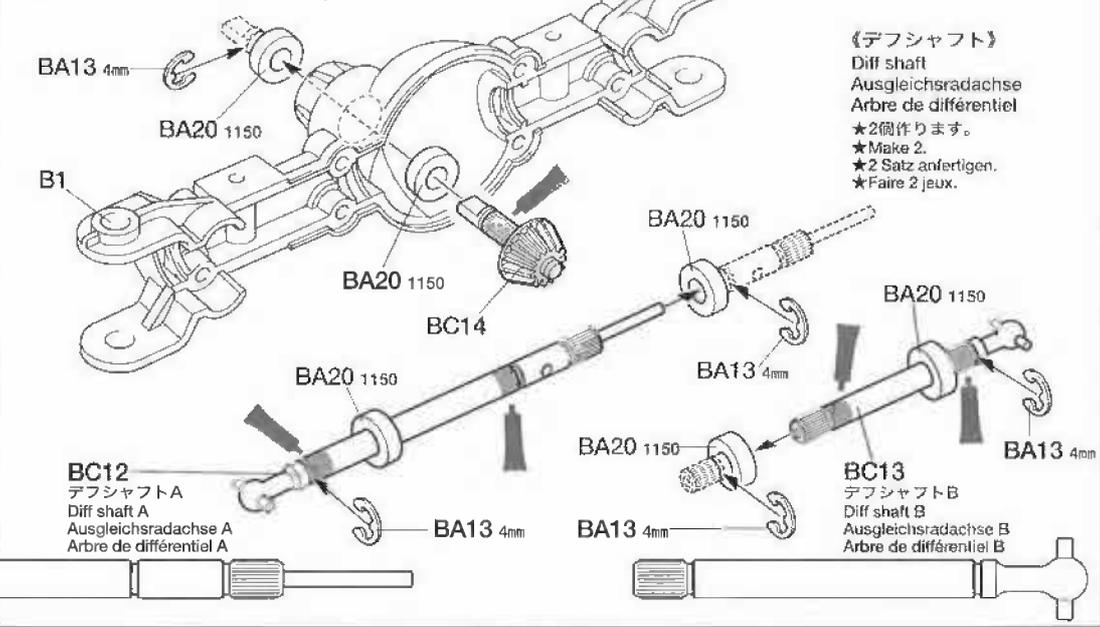
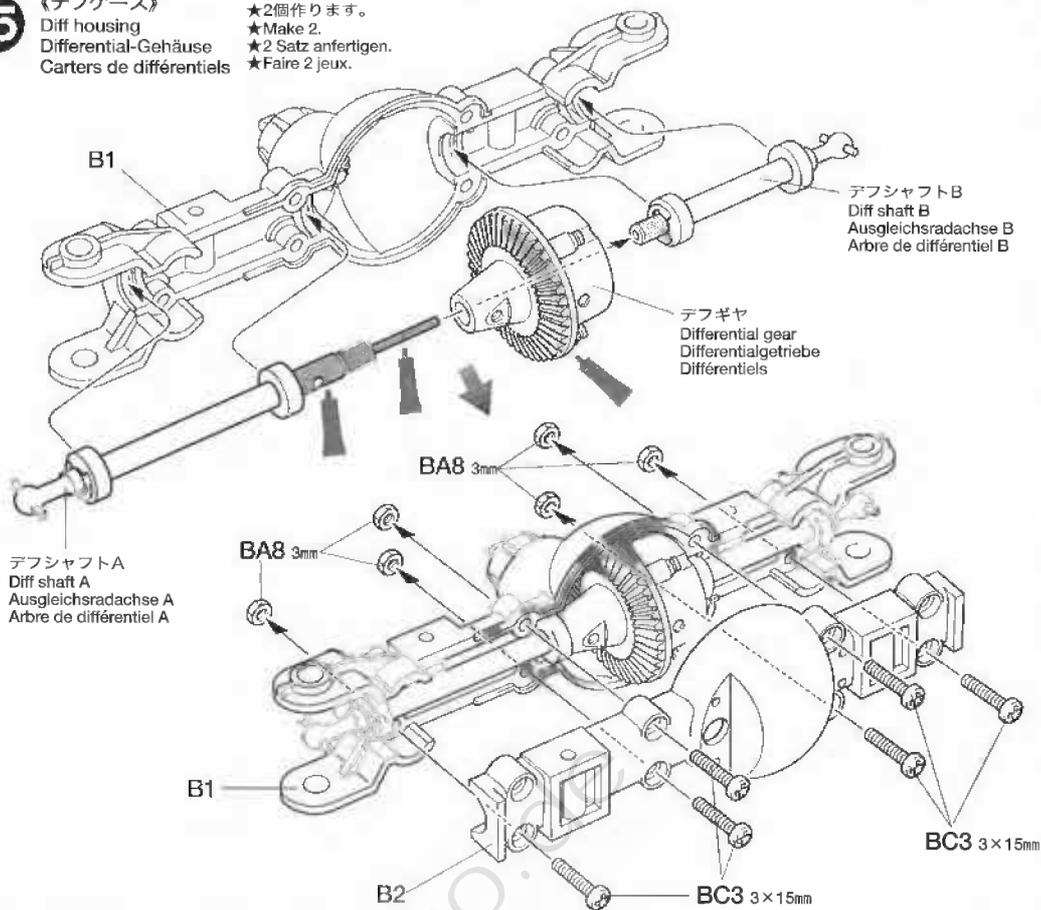
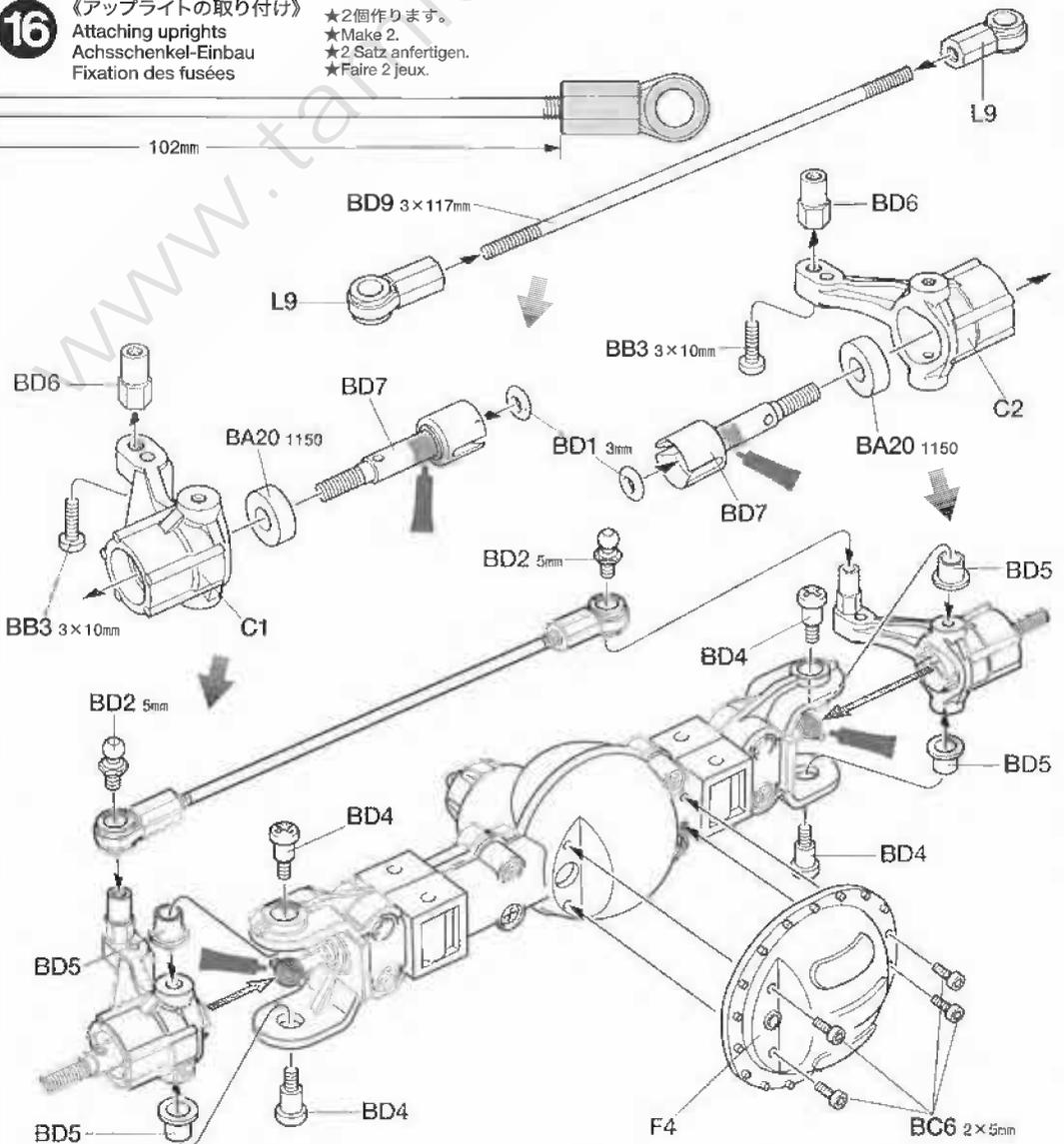
BC6 ×6
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

BC9 ×4
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC15 ×4
ベベルギヤ（大）
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BC16 ×6
ベベルギヤ（小）
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique

BC17 ×2
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

BC

BA13 ×10
4mmEリング
E-ring
E-Ring
Circlip

BA20 ×12
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

BC14 ×2
ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique

15
BC
3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC3 ×12
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
BA8 ×12
Setting-up
★P24〜P27にデフロックについてのアドバイス、注意事項を記載しました。走行するときの参考にしてください。
★Refer to P24-P27 for running in differential lock condition.
★Beachten Sie S24-S27 für Fahren mit der Differential-Sperre.
★Se reporter pages 24 à 27 pour une utilisation avec différentiel bloqué.
16
BC/BD
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB3 ×4
2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC6 ×8
3mmOリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
BD1 ×4
102mm
BD9 ×2
3×117mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BD2 ×4
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
BA20 ×4
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage
BD4 ×8
キングピンカラー
King pin collar
Manschette des Königszapfens
Collier d'axe de verrouillage
BD5 ×8
ステアリングカラー
Steering collar
Lenkungs-Bundmutter
Collier de direction
BD6 ×4
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
BD7 ×4
タミヤRCガイドブック
ラジオコントロールモデルをより楽しむ方へのガイドブックです。ＲＣの基本的な知識、競技の仕方等詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。
TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.
15
《デフケース》
Diff housing
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.
B1
デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B
デフギヤ
Differential gear
Differentialgetriebe
Différentiels
BA8 3mm
BA8 3mm
デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A
B1
B2
BC3 3×15mm
BC3 3×15mm
16
《アップライトの取り付け》
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.
L9
BD9 3×117mm
BD6
L9
BB3 3×10mm
BD6
BD7
BA20 1150
BD1 3mm
C2
BA20 1150
BD7
BB3 3×10mm
C1
BD2 5mm
BD5
BD4
BD2 5mm
BD5
BD4
BD4
BD5
BD4
BD5
F4
BC6 2×5mm

BA4 ×4 2×8mm丸ビス Screw Schraube Vis

BC8 ×4 2mmナット Nut Mutter Ecrou

Setting-up

★リーフスプリングのセッティング、フロントキャスター角についてP24〜P27を参考にしてください。
★Refer to P24-P27 for setting leaf springs and front caster angle.
★Beachten Sie S24-S27 zum Einstellen der Blattfedern und des vorderen Nachlaufwinkels.
★Se reporter pages 24 à 27 pour le réglage des ressorts à lames et de l'angle de carrossage.

BC2 ×4 3×32mm丸ビス Screw Schraube Vis

BC5 ×2 3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée

BA8 ×4 3mmナット Nut Mutter Ecrou

BB9 ×2 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

BC7 ×1 3mm袋ナット Nut Mutter Ecrou

BC22 ×4 シャックル Shackle Federbügel Support de lames

★BC1（3×35mm丸ビス）はリーフスプリングの枚数を4枚、5枚にしたときにBC2（3×32mm丸ビス）の代わりに取り付けます。
★Use BC1 (3x35screw) instead of BC2 (3x32 screw) when attaching leaf springs more than 4 pcs.
★Verwenden Sie BC1 (3x35 Schraube) an Stelle von BC2 (3x32 Schraube), falls Sie mehr als 4 Teile Blattfedern einbauen wollen.
★Utiliser BC1 (vis 3x35) à la place de BC2 (vis 3x32) pour fixer plus de quatre lames.

BC1 ×2 3×35mm丸ビス Screw Schraube Vis

BB2 ×2 3×20mm丸ビス Screw Schraube Vis

BA5 ×2 5×5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BC5 ×2 3×14mm段付ビス Step screw Paßschraube Vis décolletée

BB9 ×2 3mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

BB10 ×2 リーフカラー Leaf collar Federblatt-Bundzapfen Collier à lames

20 BC

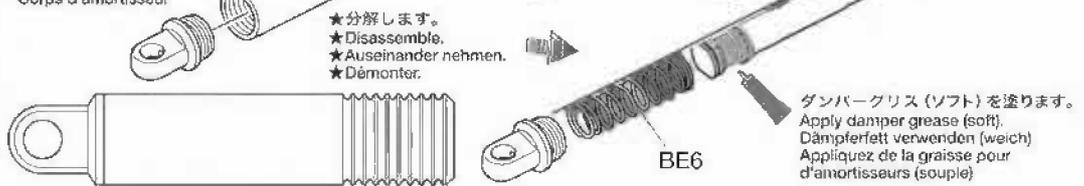
BC2 ×4 3×32mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BC5 ×2 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée

22 BE

BE3 ×8 4mmOリング（黒）
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

BE6 ×4 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

BE9 ×4 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

Setting-up

★ダンパーのセッティングについてP24を参考にしてください。
★Refer to P25 for damper settings.
★Beachten Sie S25 für die Dämpfer-einstellung.
★Se reporter page 26 pour le réglage d'amortissement.

20 《リヤデフケース》
Diff housing (rear)
Differential-Gehäuse (hinten)
Logement de différentiel (arrière)

リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

BC10 5mm
BA8 3mm
L2
L3
BC22
BB9 3mm
BC5 3×14mm

デフケース
Diff housing
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels

BC2 3×32mm
BC1 3×35mm

21 《リヤデフケースの取り付け》
Diff housing (rear)
Differential-Gehäuse (hinten)
Logement de différentiel (arrière)

22 《ダンパー》
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

BE8
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

★分解します。
★Disassemble.
★Auseinander nehmen.
★Démonter.

BE9
BE3 4mm
BE6

ダンパーグリス（ソフト）を塗ります。
Apply damper grease (soft).
Dämpferfett verwenden (weich)
Appliquez de la graisse pour d'amortisseurs (souple)

23 BB

BB2 ×4 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

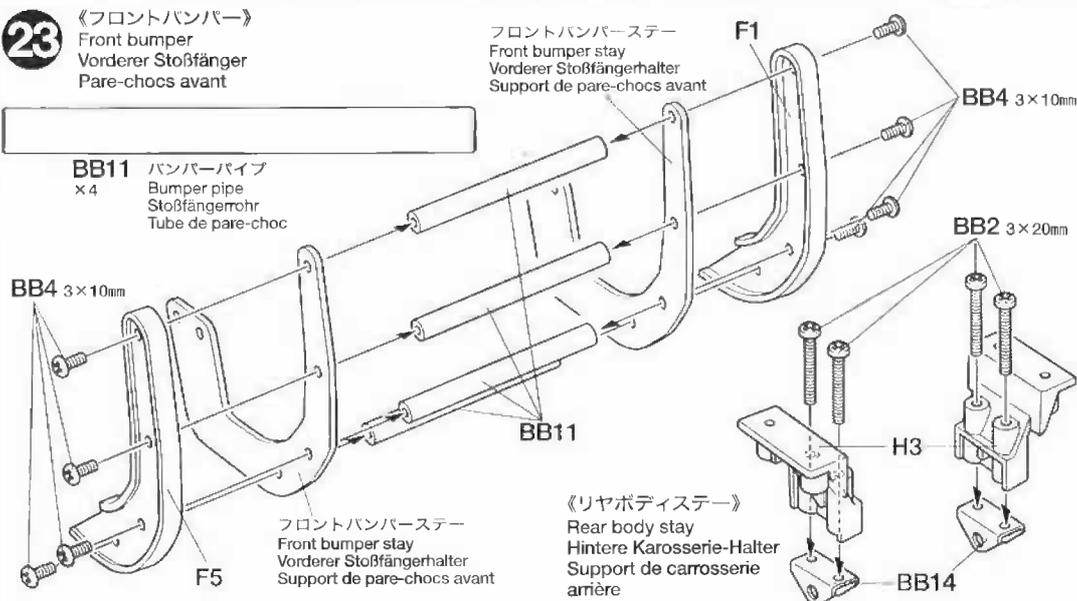
BB4 ×8 3×10mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB14 ×2 リヤボディステー
Rear body stay
Hintere Karosserie-Halter
Support de carrosserie arrière

Setting-up

★フロントバンパーの取り付けは自由です。
★Front bumper is optional.
★Der vordere Stoßfänger ist Zubehörteil.
★Le pare-choc avant est optionnel.

23 《フロントバンパー》
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

BB11 ×4 バンパーパイプ
Bumper pipe
Stoßfängerrohr
Tube de pare-choc

24 BB/BC/BE

BE1 ×4 3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BB2 ×6 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA1 ×4 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

BA8 ×4 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BE2 ×6 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

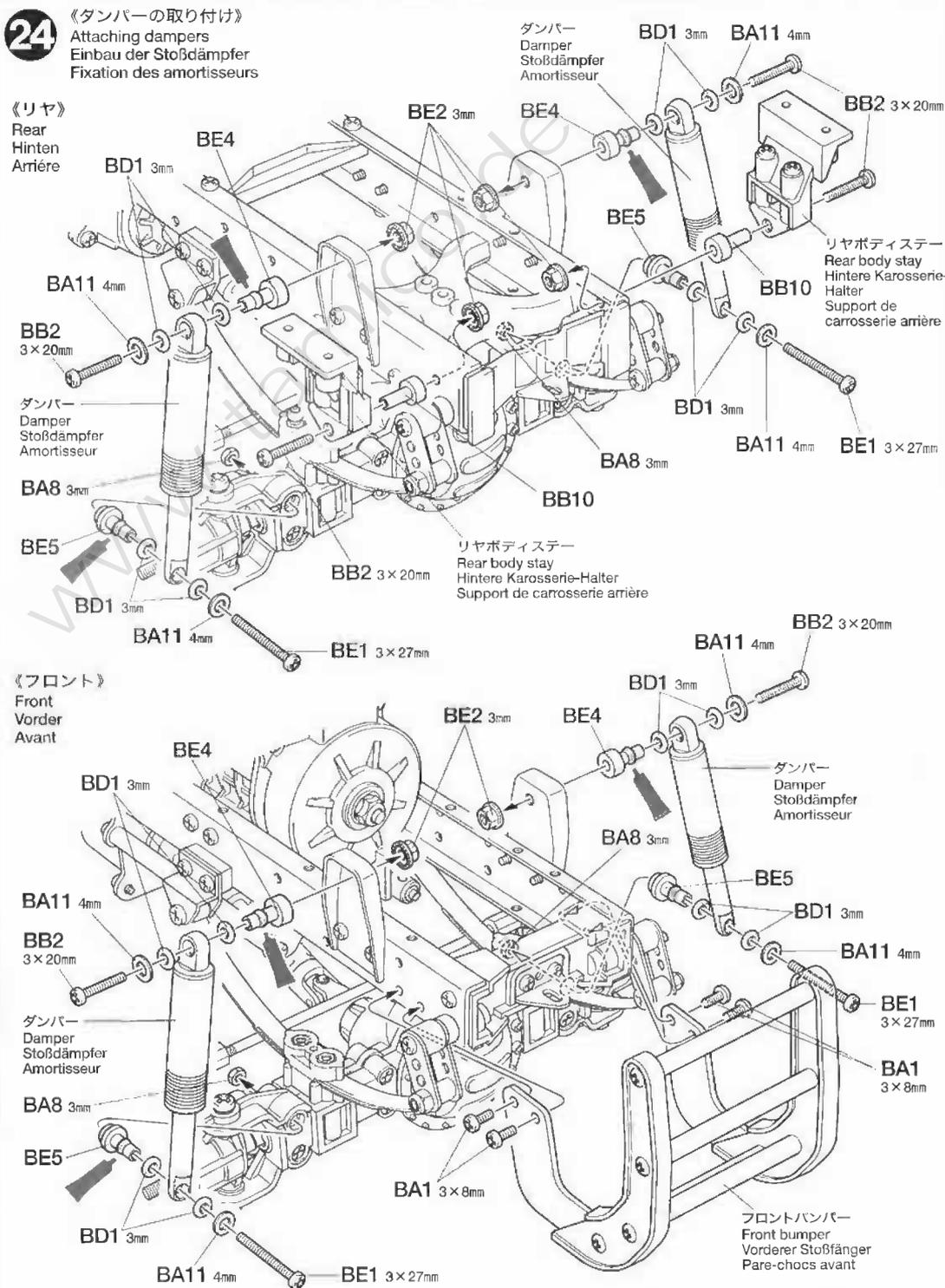
BA11 ×8 4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BD1 ×16 3mmOリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)

BB10 ×2 リーフカラー
Leaf collar
Federblatt-Bundzapfen
Collier à lames

BE4 ×4 ダンパーカラー A
Damper collar A
Dämpferkragen A
Collier d'amortisseur A

BE5 ×4 ダンパーカラー B
Damper collar B
Dämpferkragen B
Collier d'amortisseur B

24 《ダンパーの取り付け》
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《リヤ》
Rear
Hinten
Arriére

ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

BD1 3mm
BA11 4mm
BB2 3×20mm
BE2 3mm
BE4
BE5
BB10
リヤボディステー
Rear body stay
Hintere Karosserie-Halter
Support de carrosserie arrière
BD1 3mm
BA11 4mm
BE1 3×27mm
BA8 3mm
BB10
BA11 4mm
BB2 3×20mm
ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur
BA8 3mm
BE5
BD1 3mm
BA11 4mm
BE1 3×27mm
BB2 3×20mm
リヤボディステー
Rear body stay
Hintere Karosserie-Halter
Support de carrosserie arrière

《フロント》
Front
Vorder
Avant

BB2 3×20mm
BA11 4mm
BD1 3mm
BE2 3mm
BE4
BE4
BD1 3mm
ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur
BA8 3mm
BE5
BD1 3mm
BA11 4mm
BB2 3×20mm
BA11 4mm
BE1 3×27mm
BA1 3×8mm
ダンパー
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur
BA8 3mm
BE5
BA1 3×8mm
BD1 3mm
BA11 4mm
BE1 3×27mm
フロントバンパー
Front bumper
Vorderer Stoßfänger
Pare-chocs avant

★必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
★Make sure the servo is at neutral prior to assembly.
★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

Checking R/C equipment
① Install batteries.
② Extend antenna.
③ Loosen and extend.
④ Connect charged battery.
⑤ Switch on.
⑥ Switch on.
⑦ Trims in neutral.
⑧ Keep sticks in neutral.
⑨ Servo in neutral position.

Kontrolle der R/C-Ausrüstung
① Batterien einlegen.
② Antenne ausziehen.
③ Aufwickeln und langziehen.
④ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
⑤ Schalter ein.
⑥ Schalter ein.
⑦ Trimmhebel neutral stellen.
⑧ Hebel in Mittelstellung.
⑨ Dies ist die Neutralstellung des Servos.

Vérification de l'équipement R/C
① Mettre en place les piles.
② Déployer l'antenne.
③ Dérouler et déployer le fil.
④ Charger complètement la batterie.
⑤ Mettre en marche.
⑥ Mettre en marche.
⑦ Placer les trims au neutre.
⑧ Mettre les manches au neutre.
⑨ Le servo au neutre.

26 BB/BD/BF

BF4 ×1 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BF5 ×1 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB7 ×6 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque

BA3 ×1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BB8 ×1 2.6×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

BF6 ×1 5×9mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BF7 ×1 4mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

BC10 ×1 5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule

BD3 ×2 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BF9 ×2 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

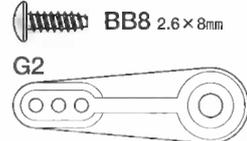
BF11 ×1 2×39mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

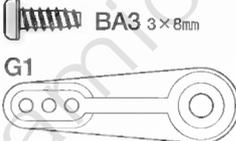
25 《ラジオコントロールメカのチェック》
Checking R/C equipment
Überprüfen der R/C-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

★ステアリング用、シフト用サーボは送信機のリバーススイッチをリバースポジションにして使用してください。
★Switch transmitter to reverse for steering and shift servos.
★Schalten Sie am Sender für die Lenkung und die Schaltservos auf Reverse.
★Mettre les inverseurs des servos de direction et de changement de rapport en position Reverse.

26 《シフトサーボ》
Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse

※の部品はキットには含まれていません。
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA
BB8 2.6×8mm
G2

サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR
KO KO
BA3 3×8mm
G1

G1, G2
BA3 3×8mm, BB8 2.6×8mm
BF7 4mm
BB7 3×10mm
※シフト用サーボ
※Shift servo
※Schaltservo
※Servo de boîte de vitesse
G9
G10

《ステアリングサーボ》
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

フタバ FUTABA
タミヤ TAMIYA
BF5 2.6×16mm
G12

サンワ SANWA
アコムス ACOMS
JR JR
KO KO
BF4 3×15mm
G11

BF4 3×15mm, BF5 2.6×16mm
G3
BC10 5mm
G7
G16
BF6 5×9mm
G11, G12
BB7 3×10mm
BB7 3×10mm
G4
※ステアリング用サーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction
BD3 5mm
G5

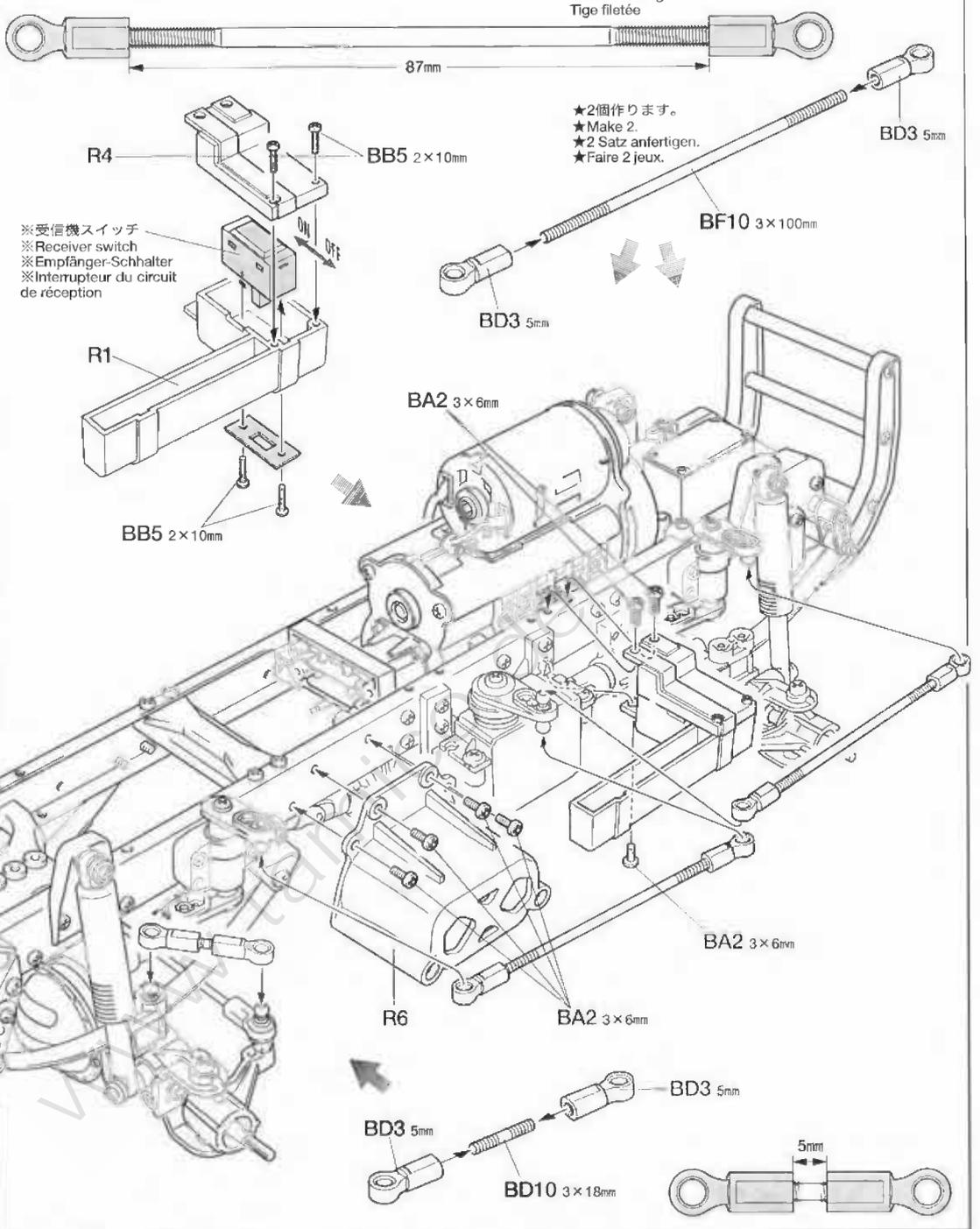
《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

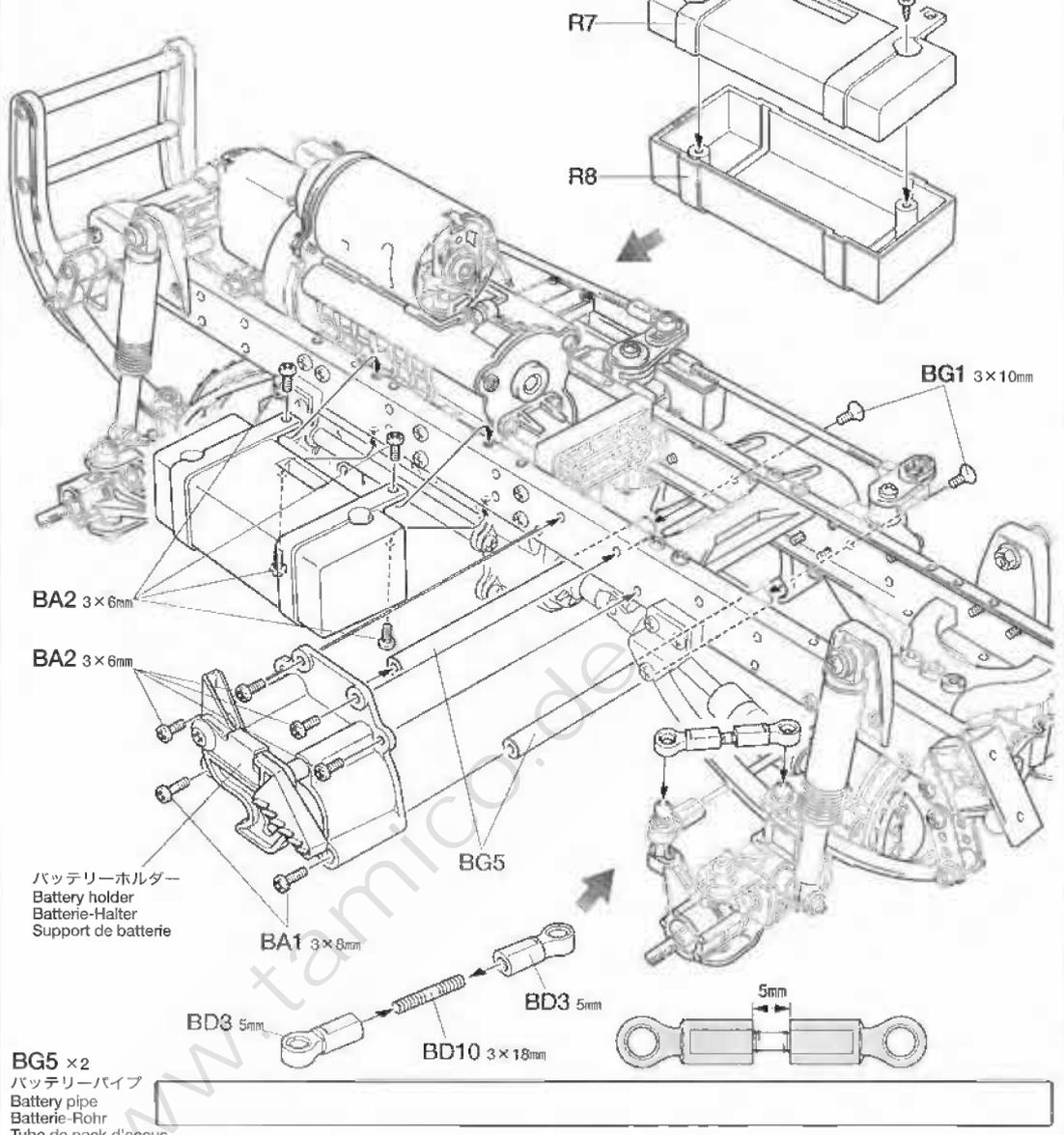
BF11 2×39mm
BF9 4mm
BF9 4mm
21mm

《ステアリングロッド》
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement

BD11
ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement
BD3 5mm

●タミヤのホームページには豊富な情報が満載です。ぜひご覧ください。
タミヤインターネット
ホームページアドレス
www.tamiya.com

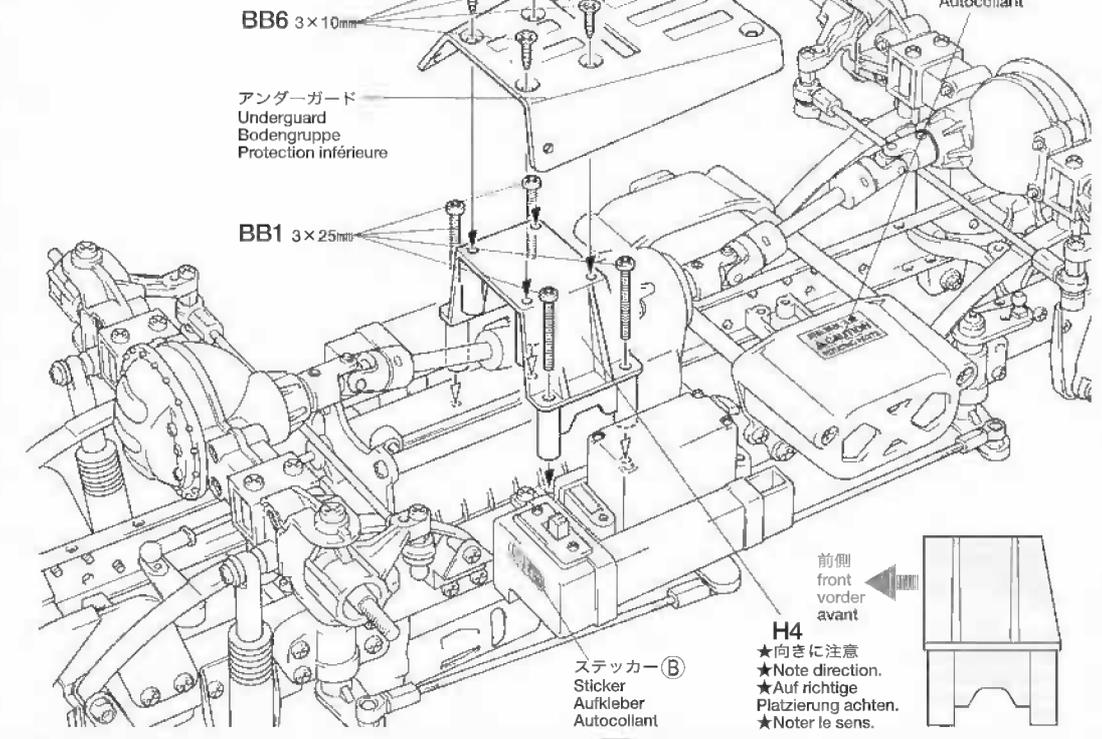
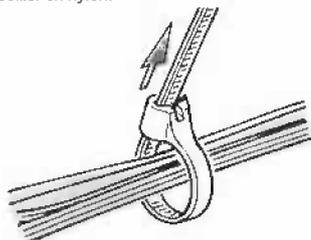
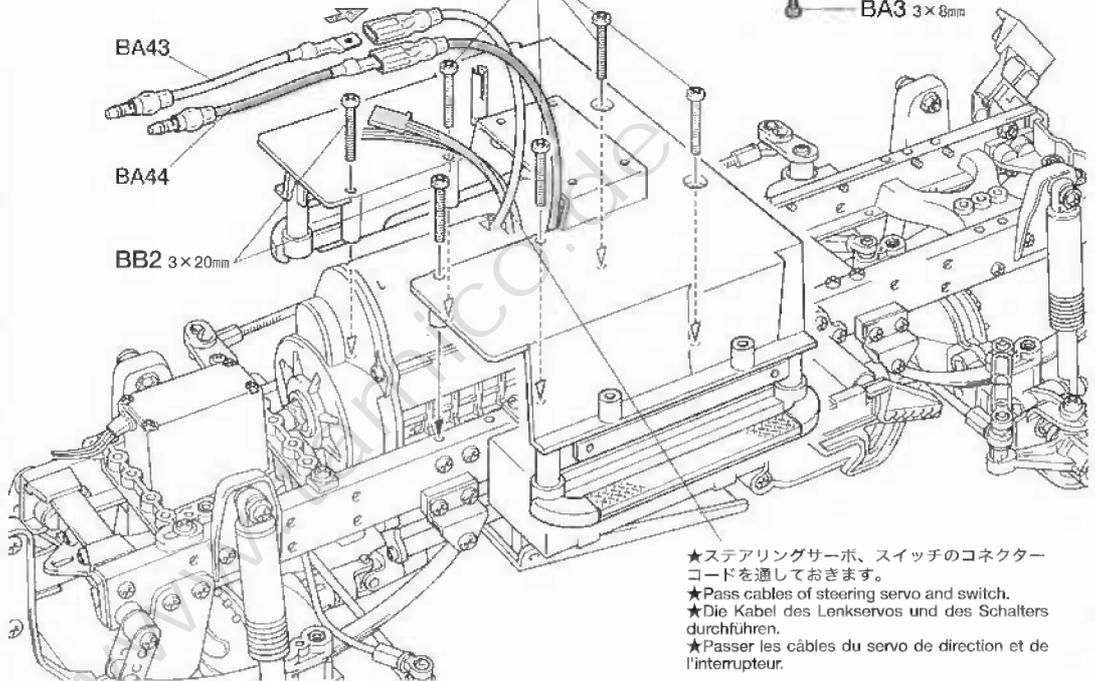
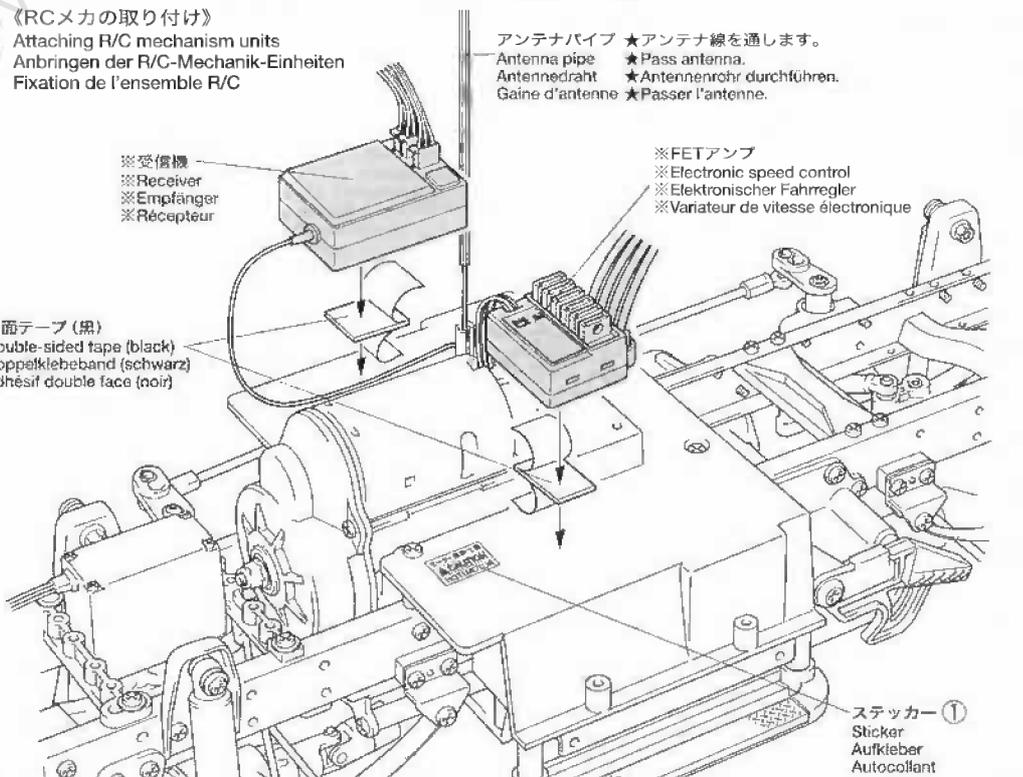
29
BB/BD/BF
3×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA2 ×7
2×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB5 ×4
5㎜アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BD3 ×6
3×18㎜両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BD10 ×1
30
BG
BG2
×1
3×25㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BG3
×1
3×20㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BG4
×1
ロゼットワッシャー
Rosette washer
Rosetten-Beilagscheibe
Rondelle Belleville
BG6
×1
6×7㎜スペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BG7
×1
ホルダーシャフト
Holder shaft
Halterungszapfen
Axe de Support
BG8 ×1
ホルダースプリング
Holder spring
Halterfeder
Ressort de rappel
BG9
×1
サポートプレート
Support plate
Lagerplatte
Plaquette de support
BG10
×1
チェンジャーステー
Changer stay
Halterung des Gangwechslers
Support de changeur
29
《受信機スイッチの取り付け》
Receiver switch
Empfänger-Schhalter
Interrupteur du circuit de réception
BF10 3×100㎜両ネジシャフト
×2
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
87㎜
R4
BB5 2×10㎜
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.
BD3 5㎜
※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schhalter
※Interrupteur du circuit de réception
ON
OFF
BF10 3×100㎜
BD3 5㎜
R1
BA2 3×6㎜
BB5 2×10㎜
BA2 3×6㎜
R6
BA2 3×6㎜
BD3 5㎜
BD3 5㎜
BD10 3×18㎜
5㎜
30
《バッテリーホルダー》
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.
BG8
BG3 3×20㎜
BG9
BG7
E4
BG3 3×20㎜
★押し込みます。
★Snap on.
★Einschnappen.
★Insérer.
BG6 6×7㎜
BG3 3×20㎜
R5
BG4
BG10
BG3 3×20㎜
BG2 3×25㎜

31 《バッテリーホルダーの取り付け》

Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie

BB8 2.6×8mm
R7
R8
BG1 3×10mm
BA2 3×6mm
BA2 3×6mm
BG5
バッテリーホルダー
Battery holder
Batterie-Halter
Support de batterie
BA1 3×8mm
BD3 5mm
BD3 5mm
BD10 3×18mm
5mm

BG5 ×2
バッテリーパイプ
Battery pipe
Batterie-Rohr
Tube de pack d'accus

良い工具選びは模作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

32 《アンダーガード》

Underguard
Bodengruppe
Protection inférieure

33
BA/BF
BB2 ×6
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB3 ×1
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×8
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF12 ×1
アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
BF13 ×2
ボディステー
Body stay
Karosserie-Halter
Support de carrosserie
BA43 ×1
変換コード（黄）
Conversion cable (yellow)
Adapterkabel (gelb)
Câble de conversion (jaune)
BA44 ×1
変換コード（緑）
Conversion cable (green)
Adapterkabel (grün)
Câble de conversion (vert)
★コネクター部はしっかりつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.
33
《メカデッキの取り付け》
Mechanism deck installation
Grundplatte-Einbau
Installation du support d'ensemble R/C
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Satz anfertigen.
★Faire 2 jeux.
F9
F8
両面テープ（薄）
Double-sided tape (thin)
Doppelklebeband (dünn)
Adhésif double face (mince)
H1
BF12
BB3 3×10mm
BF13
BA3 3×8mm
BF13
BA3 3×8mm
★コードの色を合わせて取り付けてください。
★Connect yellow to yellow and green to green.
★Gelb mit gelb und grün mit grün verbinden.
★Connecter le fil jaune au fil jaune et le fil vert au fil vert.
BA43
BA44
BB2 3×20mm
BB2 3×20mm
★ステアリングサーボ、スイッチのコネクターコードを通しておきます。
★Pass cables of steering servo and switch.
★Die Kabel des Lenkservos und des Schalters durchführen.
★Passer les câbles du servo de direction et de l'interrupteur.
34
★配線コードはジャマにならないようにナイロンバンドでたばねておきます。
★Secure cables using nylon band.
★Kabel mit Nylonband zusammenbinden.
★Maintenir les câbles en place avec un collier en nylon.
★余分な部分はニッパーなどで切り取ります。
★Cut off excess portion using side cutters.
★Überstand mit Seitenschneider abschneiden.
★Enlever la partie excédentaire avec des pinces coupantes.
34
《RCメカの取り付け》
Attaching R/C mechanism units
Anbringen der R/C-Mechanik-Einheiten
Fixation de l'ensemble R/C
アンテナパイプ
Antenna pipe
Antennedraht
Gaine d'antenne
★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.
※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur
※FETアンプ
※Electronic speed control
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique
両面テープ（黒）
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)
ステッカー①
Sticker
Aufkleber
Autocollant

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur

モーター側
Motor
Moteur

アンプ側
Speed controller
Fahrregler
Variateur de vitesse

黄コード
Yellow
Gelb
Jaune

プラスコード(+)
(+) Cable
(+) Kabel
(+) Câble

緑コード
Green
Grün
Vert

マイナスコード(−)
(-) Cable
(-) Kabel
(-) Câble

★走行させない時は必ず走行用バッテリーのコネクターを外してください。
★Disconnect battery when the car is not being used.
★Akkusstecker abziehen, wenn das Auto nicht in Betrieb.
★Deconnecter la batterie lorsque le modèle n'est pas utilisé.

36

《ステアリングの調節》
Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

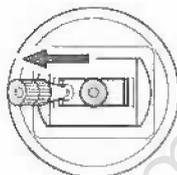
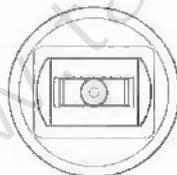
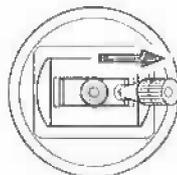
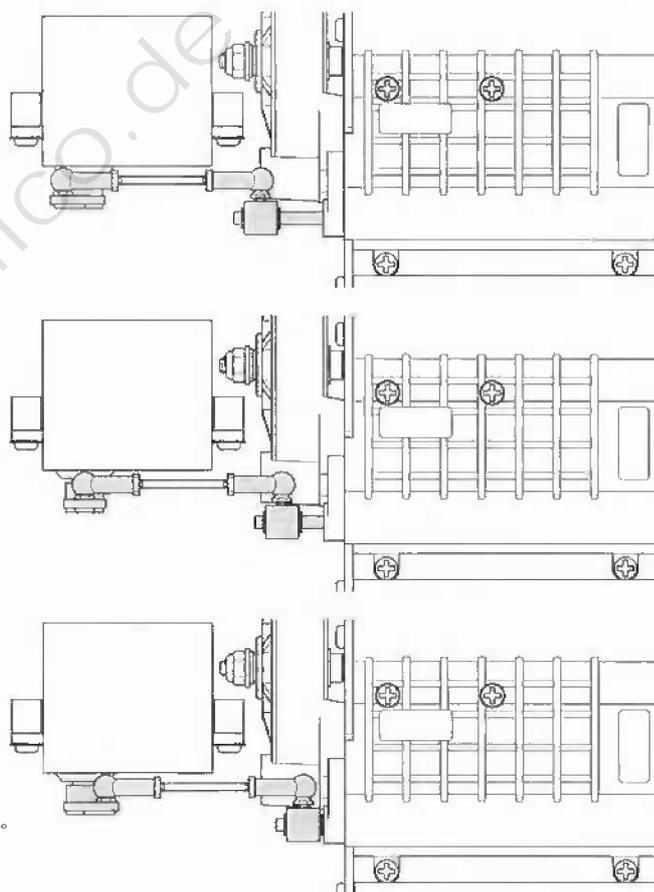
★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。
★Make sure the servo is in neutral.
★Servo soll in Neutralstellung sein.
★S'assurer que le servo est au neutre.

★プロポのスティックが中立のとき、アップライトが一直線になるように調節します。
★Adjust so that the uprights are parallel to each other.
★So einstellen, daß die Achsschenkel parallel zueinander stehen.
★Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'une à l'autre.

35

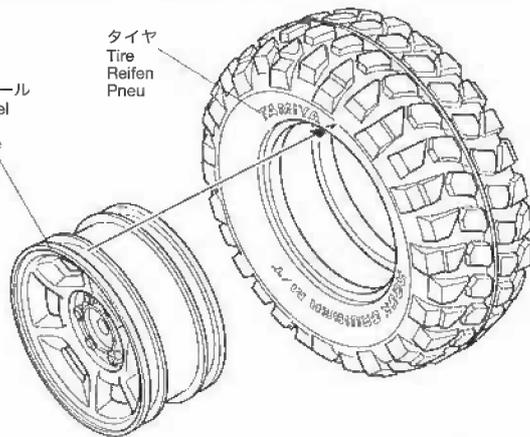
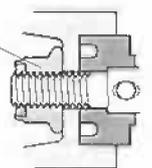
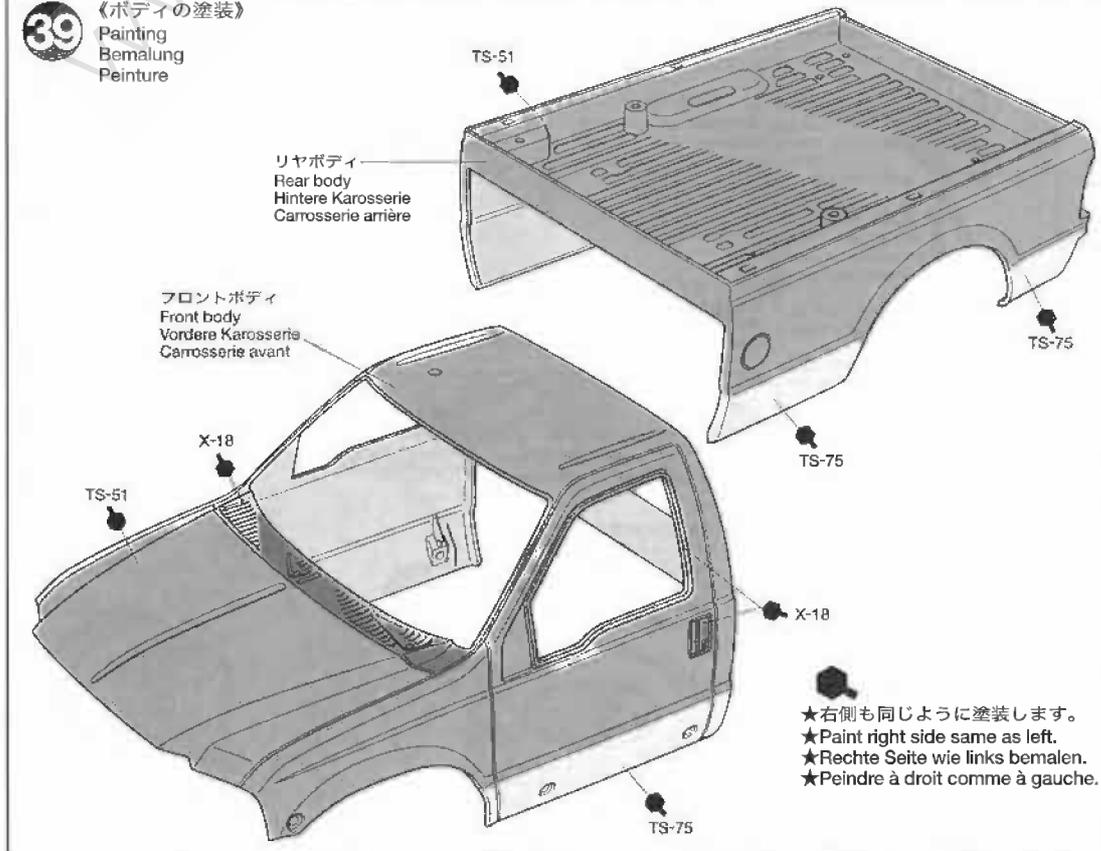
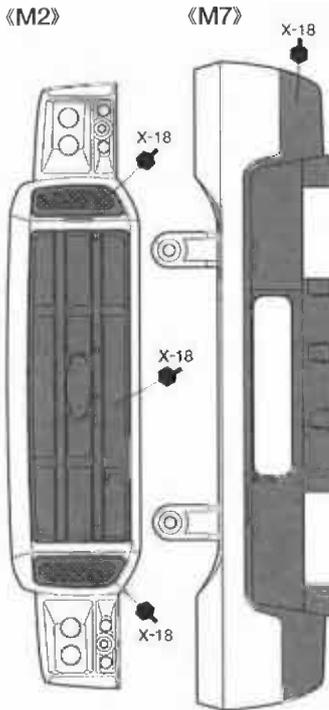
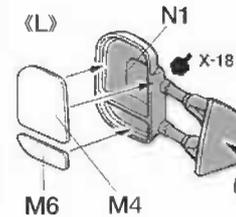
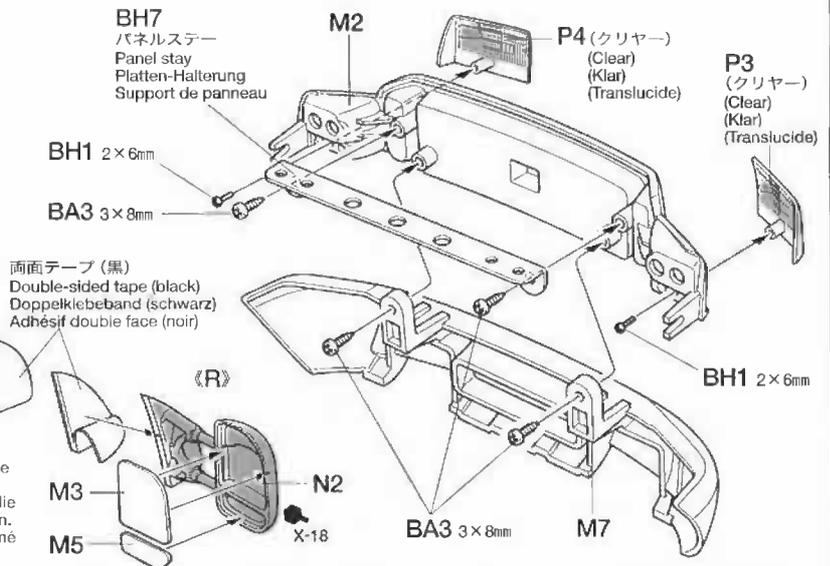
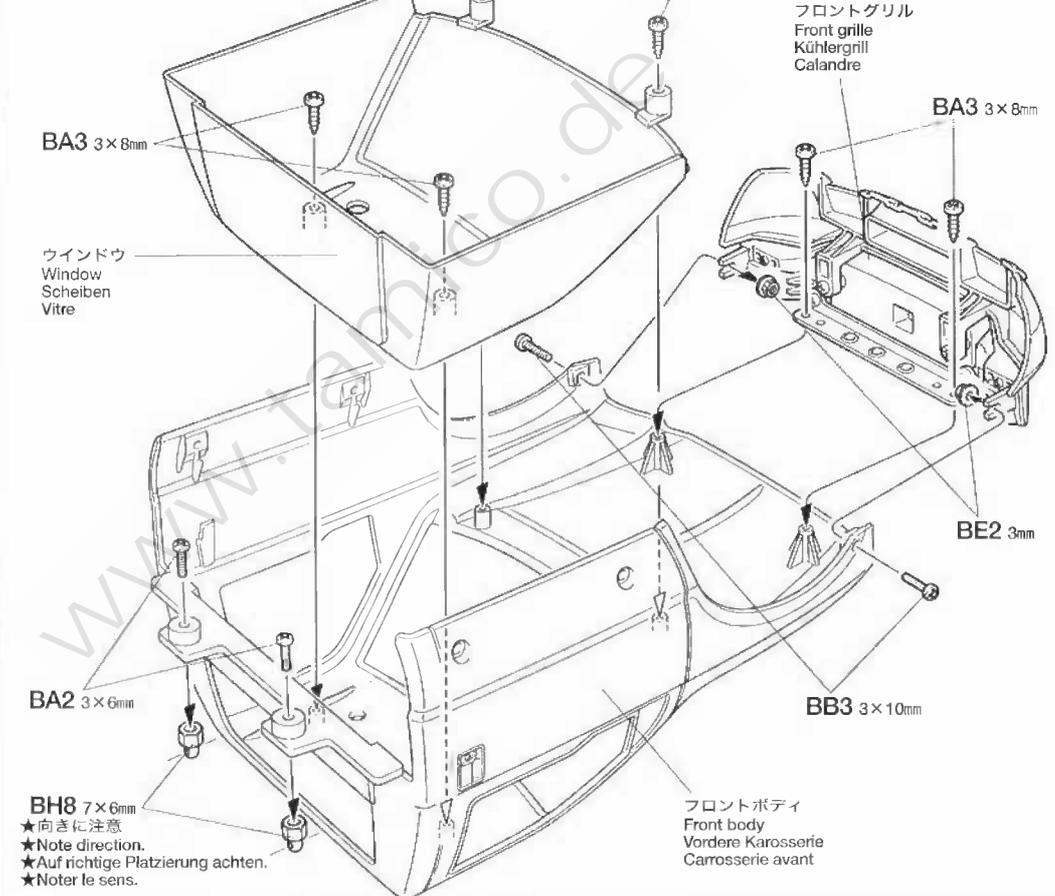
《走行用バッテリーの搭載》
Running battery
Fahrakku
Batterie de propulsion

36

《シフトの確認》
Shift
Schalten
Changement de vitesse

★少しのニュートラルのズレはトリムで調節できます。
★Use trim lever for final adjustments.
★Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

37

《ホイール》
Wheel assembly
Rad-Zusammenbau
Assemblage des roues

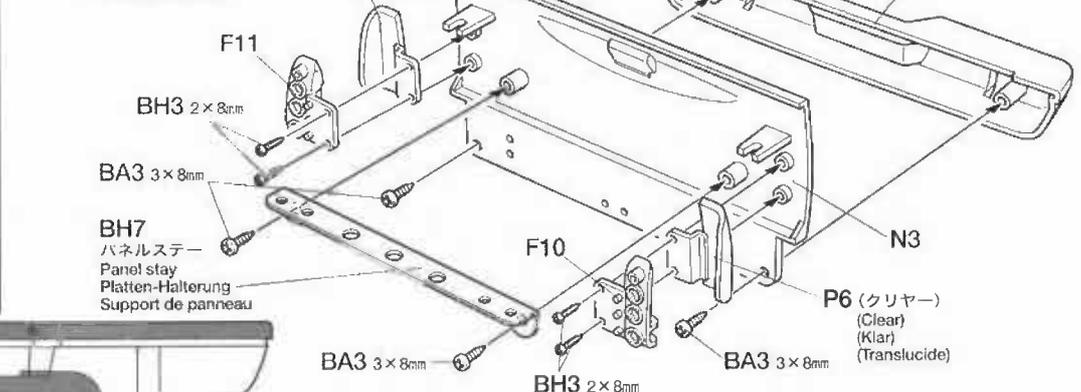
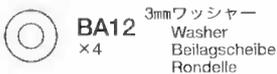
★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

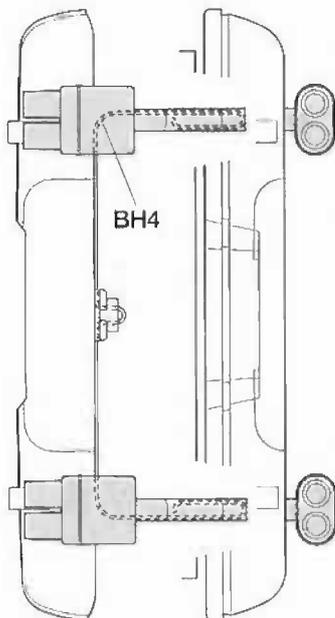
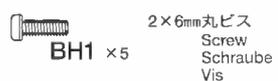
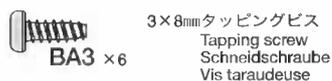
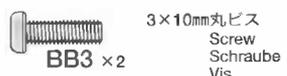
★瞬間接着剤をながし込み、ホイールとタイヤを接着します。
★Apply instant cement.
★Sekundenkleber auftragen.
★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

38 BD
BA7 ×4 4㎜フランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque
BA20 ×4 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal
BD8 ×4 2×10㎜シャフト Shaft Achse Axe
38 《ホイールの取り付け》
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues
《リア》
Rear
Hinten
Arrière
《フロント》
Front
Vorne
Avant
BA7 4㎜
L8
BA20 1150
BD8 2×10㎜
ホイール
Wheel
Rad
Roue
★ナイロン部までしめ込みます。
★Tighten until nylon portion.
★Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★Serrer jusqu'à la bague en nylon.
39
のマークは塗装指示のマークです。プラスチックモデル用塗料で塗装します。ボディ全体はタミヤカラー・スプレーで、窓枠などの細部はタミヤカラー・アクリル、エナメル塗料で仕上げてください。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Use Tamiya Spray Paint over whole body. Finish window frames with Tamiya Acrylic Paint or Enamel Paint.
Dieses zeichen gibt die Tamiya Farbnummern an. Die gesamte Karosserie mit Tamiya Sprayfarbe lackieren. Die Fensterrahmen mit Tamiya Acrylfarbe oder Emaillack fertigstellen.
Ce signe indique la référence de la peinture Tamiya à utiliser. Utiliser de la peinture en bombe Tamiya pour peindre la carrosserie. Peindre les entourages de vitres avec de la peinture acrylique ou enamel Tamiya.
TS-51 レーシングブルー / Racing blue / Racing Blau / Bleu racing
TS-75 シャンパンゴールド / Champagne gold / Champagner-Gold / Champagne métallisé
X-18 セミグロスブラック / Semi gloss black / Seidenglanz Schwarz / Noir satiné
39 《ボディの塗装》
Painting
Bemalung
Peinture
リヤボディ
Rear body
Hintere Karosserie
Carrosserie arrière
フロントボディ
Front body
Vordere Karosserie
Carrosserie avant
TS-51
TS-75
X-18
★右側も同じように塗装します。
★Paint right side same as left.
★Rechte Seite wie links bemalen.
★Peindre à droit comme à gauche.

40
BH
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA3 ×4
2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BH1 ×2
《M2》
《M7》
X-18
《フロントグリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre
《サイドミラー》
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs
BH7
パネルステー
Panel stay
Platten-Halterung
Support de panneau
M2
P4 (クリヤー)
(Clear)
(Klar)
(Translucide)
P3
(クリヤー)
(Clear)
(Klar)
(Translucide)
BH1 2×6mm
BA3 3×8mm
《L》
N1
両面テープ（黒）
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)
M6
M4
《R》
★メッキをはがして接着します。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muss die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.
M3
N2
M5
M7
41
《フロントボディの組み立て》
Front body
Vordere Karosserie
Carrosserie avant
フロントグリル
Front grille
Kühlergrill
Calandre
ウインドウ
Window
Scheiben
Vitre
BA2 3×6mm
BE2 3mm
BB3 3×10mm
BH8 7×6mm
★向きに注意
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.
フロントボディ
Front body
Vordere Karosserie
Carrosserie avant
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB3 ×2
3×6mm丸ビス
BA2 ×2
BA3 ×6
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BE2 ×2
7×6mm六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
BH8 ×2
42
《リヤパネル》
Rear panel
Heckplatte
Panneau arrière
P5 (クリヤー)
(Clear)
(Klar)
(Translucide)
M1
F11
BH3 2×8mm
F10
N3
P6 (クリヤー)
(Clear)
(Klar)
(Translucide)
2×8mmタッピングビス
BH3 ×4
《M1》

BA3 ×6 — 3×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BH3 ×4 — 2×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

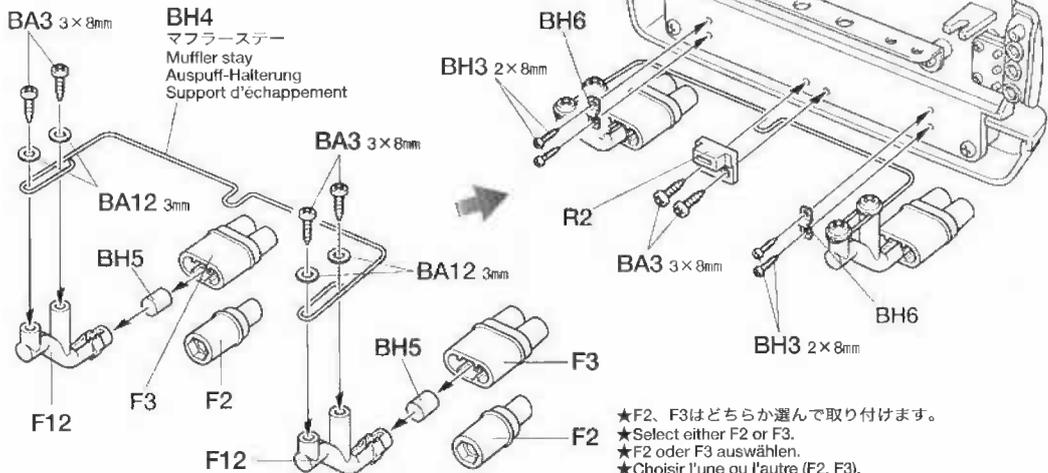
BA12 ×4 — 3mmワッシャー / Washer / Beilagscheibe / Rondelle

BH5 ×2 — マフラーウェイト / Muffler weight / Auspuffs-Gewicht / Lest d'échappement

BH6 ×2 — マフラーホルダー / Muffler holder / Auspuffhalter / Support d'échappement

Setting-up

★マフラーステー（BH4）の曲がりを修正してください。
★Check muffler stay (BH4) position.
★Position der Auspuff-Halterung (BH4) überprüfen.
★Vérifier la position du support d'échappement (BH4)

★マフラーウェイト（BH5）の取り付けは自由です。
★Muffler weight (BH5) is optional.
★Der Auspuffs-Gewicht (BH5) ist Zubehörteil.
★Lest d'échappement (BH5) est optionnel.

43 《マフラー》 Muffler / Schalldämpfer / Silencieux

★メッキをはがして接着します。
★Remove plating from areas to be cemented.
★An den Klebestellen muss die Chromschicht abgeschabt werden.
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

★F2、F3はどちらか選んで取り付けます。
★Select either F2 or F3.
★F2 oder F3 auswählen.
★Choisir l'une ou l'autre (F2, F3).

44 《リヤボディの組み立て》 Rear body / Hintere Karosserie / Carrosserie arrière

BB3 ×2 — 3×10mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BH2 ×4 — 3×10mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BA3 ×6 — 3×8mmタッピングビス / Tapping screw / Schneidschraube / Vis taraudeuse

BH1 ×5 — 2×6mm丸ビス / Screw / Schraube / Vis

BE2 ×2 — 3mmフランジナット / Flange nut / Kragenmutter / Ecrou à flasque

P1（クリヤー） (Clear) (Klar) (Translucide)
P2（クリヤーイエロー） (Clear yellow) (Hellgelb) (Jaune translucide)
K3
BH1 2×6mm
K1
P1（クリヤー） (Clear) (Klar) (Translucide)
K3
K2
BA3 3×8mm
K4
BB3 3×10mm
リヤボディ / Rear body / Hintere Karosserie / Carrosserie arrière
リヤパネル / Rear panel / Heckplatte / Panneau arrière
BA3 3×8mm
BE2 3mm
BH2 3×10mm

《マークのはりかた》
①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
②裏紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせます。裏紙をつけたまま位置をあわせてください。
③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS
①Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.
②Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.
③Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.
If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

AUFKLEBER
①Die Aufkleber an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.
②An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Aufkleber richtig auf die Karosserie legen.
③Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Aufkleber nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt - sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Aufkleber zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS
①Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.
②Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.
③Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.
En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

45 《マーキング》
Markings
Beschriftung
Décoration

X-18
F6 F7

サイドミラー《R》
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs
★両面テープで取り付けます。
★Double-sided tape
★Doppelklebeband
★Adhésif double face

⑮,⑯ ㉖ ㉔ ③ ⑭ ⑬

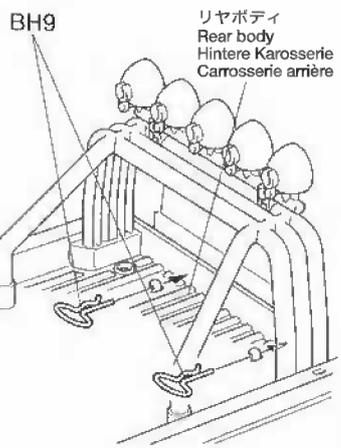
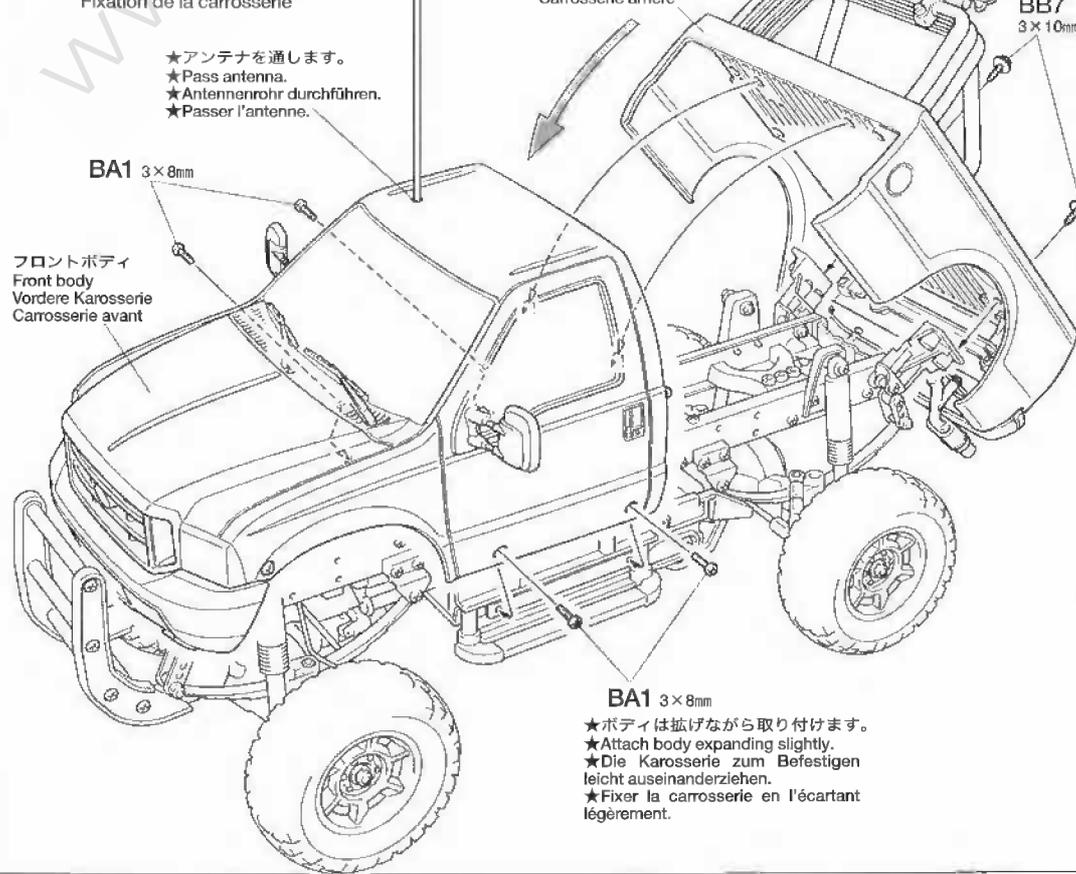
サイドミラー《L》
Side mirrors
Rückspiegel
Rétroviseurs

⑧ 右側 ⑦
right
rechts
droit

⑤ ④ ⑩ ⑨ ⑬ ⑬ ㉔ ⑮,⑯ ⑥ ⑪ ⑫ ㉕

★余ったマークはご自由にお貼りください。
★Use extra stickers as you wish.
★Zusätzliche Aufkleber nach Belieben anbringen.
★Apposer les autocollants additionnels à vorte gré.

46 BH

《リヤボディの固定》
Securing rear body
Heckteil der Karosserie sichern
Fixation de la carrosserie arrière

46 《ボディの取り付け》
Attaching body
Aufsetzen der Karosserie
Fixation de la carrosserie

《アドバイス》

★下記は項目ごとに合わせたアドバイス、セッティング、注意事項を記載しました。組み立て時や走行するときの参考にしてください。

	項目	アドバイス	備考
2	ベアリング	1150メタル35個、1260メタル4個、850メタル2個、1050ベアリング1個の4種類・合計42個がセットされています。メタルは定期的にグリスをつける必要がありますので、別売のボールベアリングに交換することをお勧めします。	OP.8、OP.30、OP.65
8	モーター ピニオンギヤ	キット付属の540モーターを標準に設計されているため、ハイスペックモーターなどは使えません。 また、低速トルク型モーターが他社から発売されていますが、動作保証ができないため使用しないでください。 ピニオンもキット付属のもの以外は使わないでください。	
15	デフロック	悪路での走破性を高めるためには欠かせない装備です。片輪が浮いた状態でも、接地しているタイヤに駆動力を伝えることができ、凸凹の激しい場所での走行に最適です。ただし、デフ効果がなくなるため、通常の走行ではスムーズな旋回ができません。	P27参照
17	リーフスプリング	走行させる路面の状況により、セッティング変更が可能です。組立説明図は標準的な走行時のセッティングを示しました。	P26参照
18	直進安定性	直進安定性を高めるために、L4とL5部品を装着（フロント）し、キャスター角を付けることができます。キャスター角をつけた場合は曲がりにくくなるので注意してください。	P27参照
22	ダンパー	ダンパー用グリスの種類とOリングの取り付け数によって、ダンパー効果が変えられます。走行させる路面の状況、リーフスプリングの枚数に応じて調整してください。 細かいホコリなどのある場所で走行させる時は、常にメンテナンスすることが必要です。さらに、柔らかいセッティングをする場合は、ダンパーオイルも使えます。ただし、ダンパーオイルは徐々に減っていくので、走行ごとにオイルをつぎ足すなどのメンテナンスが必要です。	OP.175、OP.176
25	ラジオコントロールメカ	フタバ製「アタック4WD」（4ch）の使用をお勧めします。送信機は必ずスティック式で、トリム調整もスライドタイプのものをお使いください。2chプロポセットは、ギヤシフトが固定となるため使用できません。また、多チャンネルタイプで多く採用されているＰＣＭ方式の受信機は、マルチファンクションユニット（別売）を搭載する際に誤作動が発生する場合があるのでお勧めできません。	※スティックがセルフニュートラルのタイプ（戦車用）
	アンプ	ESCはバック機能付で、前後進とも高出力（連続最大電流：前輪120A、後進60A　FET規格相当）タイプをお使いください。悪路走行を重視する場合は、ハイスペックのESCを使用することをお勧めします。	※タミヤ製「TEU-101BK」・「CPRユニット」は使用不可。
	ステアリング用サーボ	ステアリングサーボは標準タイプで十分ですが、悪路走行を重視する場合はハイトルクサーボをお勧めします。 さらに、SP.473ハイトルクサーボセイバー（ホワイト）またはSP.1000ハイトルクサーボセイバー（ブラック）を併用すると効果的です。 小型サーボ、大型サーボ、ハイスピードサーボは使用しないでください。	
29	ステアリング切れ角	ステアリングロッドのリンケージを調整（ピロボールの位置を移動させる）して、切れ角のセッティングが可能です。さらに、付属のステアリングロッド（2本目）を追加して、4輪操舵仕様にすることもできます。	P27参照
35	バッテリー	タミヤ製7.2Vレーシングパックバッテリーを使用してください。 規定外や他メーカーのバッテリーは動作保証できません。	
36	ミッション	スピードに合わせてシフトチェンジしながら走行してください。シフトギヤを固定したまま長時間走行しないでください。モーターに負担がかかりオーバーヒートする恐れがあります。 プロポセット付属のシフトゲートを使用して送信機の操作をしてください。確実なシフトチェンジが行えます。	
37	ホイール タイヤ	標準装備のタイヤ径を超える大径タイヤ、および幅広タイヤは装着しないでください。 悪路走行時は、タイヤとホイールを必ず接着してください。 ホイールハブが消耗してタイヤのガタが大きくなったら、OP.56ピンタイプ六角ハブを装着することをお勧めします。	OP.56、OP.569
46	ボディ 装飾品の取り外し	フォードF-350以外のボディはそのままでは搭載できません。 足まわりのセッティングを柔らかくした場合、タイヤとボディが当たる場合があります。その場合はボディをカット（改造）してください。 悪路走行時は転倒や衝突などで装備品が破損する場合があります。マフラーやワイパー、ドアミラーなどを外すことをお勧めします。	
	走行の注意	キットをそのまま組み上げた状態を標準として、走行させる場所に合わせたダンパー、リーフスプリング、デフロックなどのセッティングを行ってください。無理な走行は車体を痛めます。また、下記の場所では走行させないでください。 水たまり：バッテリーやメカ類などがショートする恐れがあります。 砂地：過負荷となってモーターを傷めます。 泥地：ショートなど安全面の他に、整備が大変になります。	

《ADVICE》 ★Refer to the below advice, settings and cautionary notes when assembling and operating model.

	Item	Advice	Remarks
2	Bearing	Kit includes a total of 42pcs of bearings (35pcs x 1150, 4pcs x 1260, 2pcs x 850 size metal and 1pc of 1050 size ball bearings). Metal bearings require periodic application of grease to maintain performance. Separately available ball bearings do not require this treatment, and are highly recommended.	53008, 53030 and 53065
8	Motor Pinion gear	This kit is designed to be used only with pre-supplied type 540 motor and pinion gear. Do not use with high-spec motor. Use of other makers' low-speed torque motors is not recommended, as proper operation cannot be guaranteed.	
15	Differential lock	By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering.	Refer to page 27.
17	Leaf spring	Settings can be adjusted according to the ground conditions. Instructions depict standard settings.	Refer to page 26.
18	Straight driving stability	Attach L4 and L5 to add caster angle, providing the car with stable straight driving. Note that too much angle can make cornering difficult.	Refer to page 27.
22	Damper	Damping effect can be adjusted by applying damper grease and adding o-rings. Select according to ground conditions and leaf spring number. Periodically perform maintenance on damper when running on dusty surface. Damper oil can be used for soft settings, but oil must be added regularly as it leaks while running.	53175 and 53176
25	R/C Unit Electronic speed controller Steering servo	Use of Futaba Attack 4WD (4ch) or stick type transmitter with slide trim is recommended. 2ch R/C unit cannot be used as it cannot shift gears. Also, PCM type receiver may not be used as it may cause radio interference when using with separately available Multi Function Unit. Use high power type ESC with reverse function (maximum continuous current: forward 120A, reverse 60A, FET regulation). A high-spec ESC is especially recommended when running on rough terrain. While standard type steering servo is sufficient, high torque servo is recommended when running on rough terrain. Use of 50473 High Torque Servo Saver White or 51000 High Torque Servo Saver Black will further improve efficacy. Do not use small, large or high-speed servo.	※Self-neutral stick transmitter (for R/C tank) ※Not for use with TEU-101BK or CPR Units
29	Steering angle	Steering angle can be altered by adjusting steering rod linkage (ball connector position). 4WS (4-wheel steering) can be enabled by adding another (2nd) steering rod.	Refer to page 27.
36	Transmission	Shift gears according to running speed. Avoid continuous running with fixed gear as it may overload motor and cause overheating. Attach stick guide included with Futaba Attack 4WD transmitter for proper operation.	
37	Wheels/Tires	Do not attach tires wider or larger than kit-supplied ones. Apply cement to wheels and tires when running on rough terrain. Worn out wheel hubs can be replaced with 53056 Pin Type Wheel Adapter.	53056 and 53569
46	Body and accessories	Modifications are required to use bodies other than kit supplied Ford F-350. Wheels may contact body if suspension is soft. In this case, cut body to create appropriate clearance. When driving on rough terrain, detaching accessories (muffler, wiper and mirrors) is recommend to avoid damage.	
	Caution while running	Set up damper, leaf spring and differential according to the running surface. Do not run the car forcibly as it may cause damage. Avoid running in the following conditions. Puddle: Water may cause short circuit of battery or R/C unit. Gravel: May cause motor to overheat. Mud: May cause short circuit and increase difficulty of performing maintenance.	

《HINWEIS》 ★Beachten Sie untenstehende Hinweise, Einstellungen und Vorsichtsmaßnahmen beim Zusammenbau und Betrieb des Modells.

	Artikel	Hinweis	Anmerkungen
2	Lager	Der Bausatz enthält insgesamt 42 Lager (35Stück von 1150, 4 Stück von 1260, 2 Stück Größe 850 Metall und 1 Stück Größe 1050 Kugellager).Metall-Lager erfordern zum Erhalt ihrer Funktion einen regelmäßigen Fettauftrag. Die getrennt erhältlichen Kugellager brauchen diese Behandlung nicht, sie werden besonders empfohlen.	53008, 53030 und 53065
8	Moteur Motorritzel	Dieser Bausatz ist ausschließlich für den Einsatz des mitgelieferten Motors Typ 540 und des Ritzels ausgelegt. Verwenden Sie keinen Hochleistungsmotor. Die Verwendung von Motoren anderer Hersteller mit niedriger Drehzahl und hohem Drehmoment wird nicht empfohlen, da eine problemlose Funktion nicht garantiert werden kann.	
15	Differentialsperre	Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vortrieb gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen.	Siehe S27.
17	Blattfeder	Die Einstellungen können an die Fahrbahnverhältnisse angepasst werden. Die Anleitung zeigt die Standard-Einstellung.	Siehe S26.
18	Zuverlässige Geradeausfahrt	Bringen Sie L4 und L5 an, um einen Nachlaufwinkel zu erhalten, der für sichere Geradeausfahrt des Autos sorgt. Beachten Sie dabei, dass ein zu großer Winkel die Kurvenfahrt erschwert.	Siehe S27.
22	Stoßdämpfer	Der Dämpfungseffekt kann durch Auftrag von Dämpferfett und die Hinzunahme von O-Ringen eingestellt werden. Treffen Sie Ihre Wahl entsprechend den Fahrbahnbedingungen und Zahl der Blattfedern. Der Dämpfer sollte bei Einsatz auf staubigen Fahrbahnen regelmäßig gewartet werden. Für weiche Einstellung kann Dämpferöl verwendet werden, dies muss aber regelmäßig geschehen, da es sich bei der Fahrt verflüchtigt.	53175 und 53176
25	RC Einheit Elektronischer Fahrregler Lenkservo	Es wird die Verwendung einer Futaba Attack 4WD (4-Kanal) oder eines Knüppelsenders mit Trimmschiebern empfohlen. Eine 2-Kanal RC-Einheit kann nicht verwendet werden, da hiermit das Getriebe nicht geschaltet werden kann. Es sollte auch kein PCM-Empfänger verwendet werden, da bei gleichzeitiger Verwendung der getrennt erhältlichen Multi-Funktions-Einheit Funkstörungen auftreten könnten. Verwenden Sie einen Hochleistungs-EFR mit Rückfahr-Funktion (Maximaler Dauerstrom: vorwärts 120A, rückwärts 60A, FET Steuerung). Für Fahrten in schwierigem Gelände wird ein EFR der Spitzenklasse empfohlen. Normalerweise ist ein Standard-Lenkservo ausreichend, für Fahrten in schwierigem Gelände wird ein Servo mit hohem Drehmoment empfohlen. Die Verwendung des Servosavers Weiß 50473 für hohes Drehmoment oder des Servosavers Schwarz 51000 kann die Wirksamkeit zusätzlich erhöhen. Verwenden sie kein kleines, großes oder Hochgeschwindigkeits-Servo.	※Selbst-neutralisierender Knüppel-Sender (für RC-Panzer) ※Bei Verwendung von TEU-101BK oder CPR Einheiten beachten.
29	Lenkwinkel	Der Lenkwinkel kann durch Einstellen des Lenkgestänges (Stellung des Kugelkopfs) verändert werden. 4WS (Vierrad-Lenkung) wird durch Hinzufügen eines weiteren (2.) Lenkgestänges möglich.	Siehe S27.
36	Kraftübertragung	Schalten Sie die Gänge entsprechend der Fahrgeschwindigkeit. Vermeiden Sie ständiges Fahren in einem Gang, der Motor könnte überlastet werden und sich überhitzen. Befestigen Sie die bei der Futaba Attack 4WD beiliegende Knüppelführung für einwandfreie Bedienung.	
37	Räder/Reifen	Bringen Sie keine breiteren oder größeren Reifen an als die dem Bausatz beiliegenden. Falls Sie schweres Gelände befahren wollen, sollten Sie die Reifen mit den Rädern verkleben. Verschlissene Radnaben können mit dem 53056 Stachel-Typ Radadapter ersetzt werden.	53056 und 53569
46	Karosserie und Zubehör	Bei Verwendung von anderen Karosserien als der dem Bausatz beiliegenden des Ford F-350 sind Anpassungen erforderlich. Bei zu weicher Radaufhängung können die Räder die Karosserie berühren. In diesem Fall ist die Karosserie auszuschneiden, um entsprechende Freigängigkeit zu erhalten. Für Fahrten in schwerem Gelände empfiehlt es sich, Zubehör (Auspuff, Scheibenwischer und Spiegel) abzubauen, damit es nicht beschädigt wird.	
	Vorsichtsmaßnahme bei der Fahrt	Stellen Sie Dämpfer, Blattfeder und Differential nach der Fahrbahn-Beschaffenheit ein. Fahren Sie mit dem Auto nicht brutal, es könnte beschädigt werden. Vermeiden Sie Fahrten unter nachfolgenden Bedingungen. Pfützen: Wasser kann Kurzschluss im Akku oder der RC-Einheit verursachen. Kies: Kann Überhitzung des Motors bewirken. Schmutz: Kann Kurzschluss verursachen und zu Problemen bei der Wartung führen.	

《Conseils》 ★Se reporter aux conseils ci-dessous, aux réglages et notes de mise en garde durant l'assemblage et l'utilisation du modèle.

	Pièces	Conseils	Remarques
2	Bagues	Le kit comporte un total de 42 bagues (35pcs x 1150, 4pcs x 1260, 2pcs x 850 en métal et 1pc de roulement à billes 1050). Les bagues métal nécessitent une application périodique de graisse pour maintenir les performances. Des roulements à billes disponibles séparément dispensent de ce graissage et sont recommandés.	53008, 53030 et 53065
8	Moteur Pignon moteur	Ce kit est conçu pour être propulsé par le moteur type 540 et le pignon fournis. Ne pas utiliser un moteur plus puissant. L'utilisation d'un moteur à couple élevé n'est pas recommandée car un fonctionnement correct ne peut être assuré.	
15	Blocage de différentiel	En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un diff. bloqué gêne la prise de virage.	Se référer à la page 27.
17	Lames de ressort	Des réglages peuvent être effectués en fonction des conditions de terrain. Les instructions donnent des réglages standard.	Se référer à la page 26.
18	Stabilité en ligne droite	Fixer L4 et L5 pour ajouter du carrossage et accroître la stabilité en ligne droite. Trop d'inclinaison peut rendre difficile la prise de virage.	Se référer à la page 27.
22	Amortisseurs	L'effet d'amortissement peut être ajusté en appliquant de la graisse d'amortisseurs et en ajoutant des joints toriques. Choisir en fonction des conditions de terrain et du nombre de lames de ressort. Entretenir régulièrement les amortisseurs si utilisation sur surfaces poussiéreuses. L'huile d'amortisseurs peut être utilisée pour un réglage souple mais doit âtre périodiquement complétée car elle fuit lors des évolutions.	53175 et 53176
25	Ensemble RC Variateur de vitesse électronique Servo de direction	L'utilisation d'une Futaba Attack 4WD (4 voies) ou d'un émetteur à manche avec trims à curseur est recommandée. Un ensemble RC 2 voies ne peut être utilisé car il ne permet pas de changer de rapport. Un récepteur type PCM ne peut être utilisé car il peut causer des interférences si l'unité multi-fonctions optionnelle est installée. Utiliser un variateur de vitesse haute puissance avec marche arrière (120A maxi en marche avant, 60A en marche arrière, FET). Un variateur haut de gamme est particulièrement recommandé pour les évolutions en terrain difficile. Si un servo de direction standard suffit en conditions normales, un servo à couple élevé est recommandé pour les évolutions tout terrain. L'utilisation d'un sauve servo à couple élevé 50743 (blanc) ou 51000 (noir) augmentera l'efficacité de la direction. Ne pas utiliser de servo petit, gros ou à vitesse de rotation élevée.	※Emetteur à manches avec retour automatique au neutre (pour tanks RC) ※Pas compatible avec TEU-101BK ou les unités CPR
29	Angle de braquage	L'angle de braquage peut être modifié en réglant la biellette de direction (position de la rotule). Il est possible de configurer en 4 roues directrices (4WS) en ajoutant une deuxième biellette de direction.	Se référer à la page 27.
36	Transmission	Changer de rapport en fonction de la vitesse. Eviter de rouler en continu avec un rapport fixe : risqué de surcharge et de surchauffe du moteur. Installer le guide de manche fourni avec l'émetteur Attack 4WD pour une utilisation correcte.	
37	Roue/Pneu	Ne pas installer des pneus plus gros ou plus larges que ceux fournis dans le kit. Coller les pneus sur les jantes pour des évolutions en terrain difficile. Des moyeux usés peuvent être remplacés par des adaptateurs de roues 53056.	53056 et 53569
46	La carrosserie et des accessoires	Des modifications sont requises pour installer d'autres carrosseries que le Ford F-350 fourni. Les roues peuvent toucher la carrosserie si l'amortissement est trop souple. Dans ce cas, couper la carrosserie pour dégager le passage. Sur terrain accidenté, la dépose des accessoires (échappement, essuie-glaces et rétroviseurs) est recommandée pour éviter de les endommager.	
	Précautions en roulant	Régler les amortisseurs, ressorts à lames et le différentiel en fonction du terrain. Ne pas forcer le passage : risque d'endommagement. Eviter de rouler dans les conditions suivantes. Flaques d'eau : l'eau peut causer un court-circuit du pack ou de l'équipement RC Gravier : peut causer la surchauffe du moteur Boue : peut causer un court-circuit et rend difficile la maintenance.	

Setting-up

リーフスプリング

走行させる状況により、リーフスプリングの枚数を変えることでセッティングの変更ができます。下記を参考に走行条件に合わせたセッティングを行ってください。

Leaf Spring
Alter number of leaf springs to adjust settings. Make adjustment referring to the instruction below.

Blattfeder
Ändern Sie die Anzahl der Blattfedern, um die Einstellung zu verändern. Führen Sie Änderungen gemäß untenstehender Anleitung durch.

Ressorts à lames
Changer le nombre de lames pour ajsuter les réglages. Effectuer les réglages en vous reportant ci-dessous.

《標準走行》オールマイティに走ることができる。
組立説明図の指示通りの組合せです。

Standard : normal running
Default settings depicted in assembly steps.

Standard : Normale Fahrt
Die Ausgangs-Einstellung ist bei den Zusammenbau-Schritten dargestellt.

Standard : conditions normales
Réglages par défaut donnés lors de l'assemblage.

《ソフト走行》ゆっくりとグリップを確かめながらの走行。
リーフスプリングを2枚（リーフスプリングA、E）とし、ダンパー用グリスで調整します。
※高速、ラフロードを走行した場合に変形することがあるので注意してください。
※使用枚数により、リーフスペーサーに付属するリブを必要に応じて切ってください。

Soft : low-speed, high grip running
Use 2 leaf springs (A & E) and adjust tension using damper grease.
※Using this setting for high speed or rough terrain running may cause springs to become deformed.
※Cut ribs of leaf spacer according to leaf spring number.

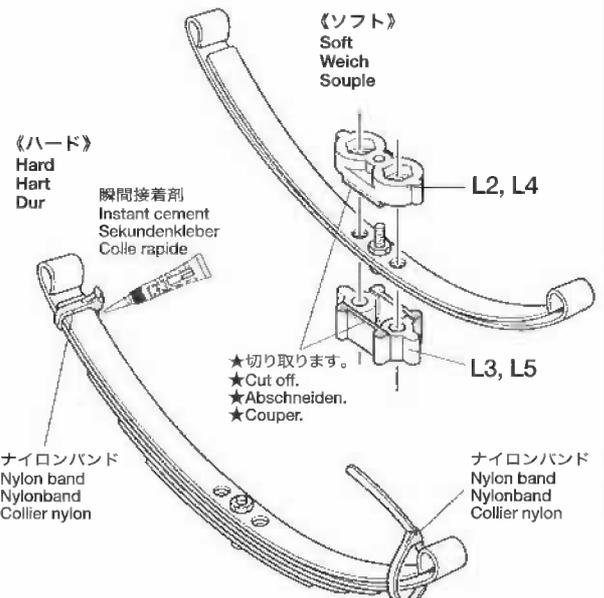
Weich : niedrige Geschwindigkeit, Fahrt auf griffiger Strecke
Verwenden Sie 2 Blattfedern (A & E) und stellen Sie die Vorspannung unter Verwendung von Dämpferfett ein.
※Wird diese Einstellung für hohe Geschwindigkeit oder raues Gelände verwendet, könnten sich die Federn verbiegen.
※Schneiden Sie die Rippen der Feder-Distanzhalter entsprechend der Federzahl zu.

Souple : basse vitesse, haute motricité
Utiliser 2 lames (A & E) et ajuster l'amortissement avec de la graisse d'amortisseur.
※Une utilisation sur terrain accidenté (ou évolution à haute vitesse) peut déformer les lames.
※Découper des sections d'entretoises de lames en fonction du nombre de lames.

《ハード走行》強固な走り、高速走行。
リーフスプリングを5枚（リーフスプリングA、B、C、D、E）とし、ダンパー用グリスで調整します。
よりハードな走行をする場合、リーフスプリングの一部をナイロンバンドで固定してください。
またズレないように瞬間接着剤で固定することをお勧めします。

Hard : stable and high-speed running
Use 5 leaf springs (A, B, C, D and E) and apply damper grease. Bind leaf springs using nylon band or apply instant cement for rough terrain running.

Hart : Für hohe Fahr-Stabilität und -Geschwindigkeit.
Verwenden Sie 5 Blattfedern (A, B, C, D und E) und tragen Sie Dämpferfett auf. Für Fahrten in rauem Gelände binden Sie die Blattfedern mit Nylon-Strreifenbindern zusammen oder tragen Sie Sekundenkleber auf.

Dur : évolution stable à haute vitesse
Utiliser 5 lames (A, B, C, D et E) et de la graisse d'amortisseur. Relier les lames avec des colliers nylon ou appliquer de la colle cyanoacrylate pour évolutions en terrain difficile.

★リーフスプリングEは、路面からの衝撃で変形するリーフスプリングAをサポートするために装備しています。下側にEを取り付けると衝撃が全く吸収できませんので、変形する恐れがあると同時に足回りが硬くなります。配置でセッティングが大きく変わるのでご注意ください。
★Leaf spring E is the support for leaf spring A. For effective shock absorption, be sure to attach leaf spring E on top of A. Otherwise, springs may be deformed and suspension will be hardened.
★Die Blattfeder E dient als Halter für die Blattfeder A. Um eine wirksame Stoßdämpfung zu erhalten, achten Sie darauf, die Blattfeder E oben auf A anzubringen. Andernfalls könnten sich die Federn verformen und die Aufhängung sich verhärten.
★La lame E sert de support à A. Pour une absorption efficace des chocs, s'assurer que la lame E est au dessus de A. Dans le cas contraire, les lames peuvent se déformer et la suspension durcie.

直進安定性

フロントにキャスター角を付けることで直進安定性を高められます。フロントデフケースに取り付けたL2、L3部品の代わりにL4、L5部品を取り付けてください。同時にトー角の調整（少しトーインにする）も行ってください。
キャスター角をつけた場合は、直進安定性を高める反面、曲がりにくい特性になりますので注意してください。

Straight driving stability
Replace L2 and L3 of front differential case with L4 and L5 to add caster angle, providing the car with stable straight driving. Add a small amount of toe-in at the same time. While improving straight driving ability, too much caster angle will hinder smooth cornering.

Fahrsicherheit für Geradeausfahrt
Tauschen Sie L2 und L3 des vorderen Differentialgehäuses gegen L4 und L5 aus, um zusätzlich einen Nachlaufwinkel einzubauen, welcher dem Auto zu sicherer Geradeausfahrt verhilft. Stellen Sie gleichzeitig einen kleinen Betrag Vorspur ein. Die Fahrsicherheit bei Geradeausfahrt wird erhöht, ein zu großer Nachlaufwinkel behindert aber eine zügige Kurvenfahrt.

Stabilité en ligne droite
Remplacer L2 et L3 du carter de différentiel avant par L4 et L5 pour accroître le carrossage et la stabilité en ligne droite. Ajouter un peu de pincement par la même occasion. Le carrossage améliore la stabilité en ligne droite mais enlève de la souplesse aux virages.

デフロック

片輪が浮いてしまっても、接地しているタイヤに駆動が伝えられるため、凹凸の激しい場所での走行には欠かせません。ただし、デフ効果がなくなるため、通常走行をした場合にスムーズな旋回ができなくなり、転倒しやすくなります。
デフロックをしたままの連続走行は、駆動系のギヤ部分を傷めるだけでなく、モーターやシャフトなどの負担も大きくなるため、関係する部品の寿命が著しく短くなります。ご理解ください。

Differential lock
By using differential lock, drive power is transmitted even if wheels on one side are not grounded. However, locked differential cannot provide smooth cornering and increases risk of flipping truck over. Also, continuous running with differential lock may damage and shorten life of gears, motor and shaft.

Differentialsperre
Durch die Verwendung einer Differentialsperre ist auch dann der Vortrieb gegeben, wenn die Räder einseitig vom Boden abgehoben sind. Allerdings kann das gesperrte Differential nicht mehr für saubere Kurvenfahrt sorgen und die Gefahr, den Truck umzuwerfen, steigt. Darüber hinaus kann ständiges Fahren mit gesperrtem Differential das Getriebe, den Motor und die Wellen beschädigen und deren Lebensdauer verkürzen.

Blocage de differentiel
En utilisant le blocage de différentiel, la puissance est transmise même si les roues d'un côté ne sont pas en contact avec le sol. Cependant, un différentiel bloqué rend les prises de virages moins souples et accroît les risques de retournement. Par ailleurs, les longues évolutions avec le diff. bloqué usent prématurément les pignons, les axes et le moteur.

デフロック走行には以下のことを必ず守ってください。
●連続走行はしない。
●グリップの高い路面では、駆動系を傷めるため走行させない。（デフロックを外す）
●足回りを柔らかくしたセッティングでは高速走行やジャンプ、落下などはしない。
●デフロック用のスクリューピンが脱落しないように、必ずネジロック剤を軽く塗って抜け止めを行ってください。
●デフケース内に砂やホコリなどの異物が混入しないように、カバー（F4）またはゴムキャップ（BC20）はつけて防塵対策をしてください。
●バッテリー交換時には、必ずデフロック用のスクリューピンが緩んでいないか確認してください。

Follow these cautions.
●Avoid continuous running.
●Avoid running on high grip surface (release diff lock when doing so)
●Avoid high speed running, jumping, dropping with soft suspension settings.
●Apply liquid thread lock to screw pin to keep it from falling off.
●Attach cover (F4) or rubber cap (BC20) to protect diff case from sand or debris.
●Always check screw pin when changing battery.

Befolgen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen.
●Vermeiden Sie ununterbrochenes Fahren.
●Vermeiden Sie Fahrten auf besonders griffiger Fahrbahn (schalten Sie dann zumindest die Differentialsperre aus).
●Vermeiden Sie Fahrt in hoher Geschwindigkeit, Springen und Fallen-Lassen bei weicher Dämpfungs-Einstellung.
●Tragen Sie flüssige Schraubensicherung auf den Schraubzapfen auf, damit dieser nicht herausfällt.
●Befestigen Sie die Abdeckung (F4) oder die Gummikappe (BC20) um das Differentialgehäuse gegen Sand und Steinchen zu schützen.
●Kontrollieren Sie den Schraubzapfen jedes Mal, wenn Sie den Akku wechseln.

Suivre ces recommandations.
●Eviter de rouler en continu
●Eviter de rouler sur des surfaces à forte accroche (débloquer le différentiel dans ce cas)
●Eviter de rouler à haute vitesse et d'effectuer des sauts avec un réglage de suspensions souple.
●Appliquer du frein-filet à l'axe de blocage pour leur éviter de tomber.
●Fixer le couvercle (F4) ou une protection caoutchouc (BC20) pour mettre à l'abri le carter de diff. des saletés et cailloux.
●Toujours vérifier l'axe de blocage en changeant de pack d'accus.

ステアリング切れ角

ステアリングロッドのリンケージ調整（ピロボールの取り付け位置を移動させる）をして切れ角のセッティングが可能です。

Steering angle
Steering angle can be altered by adjusting steering rod linkage (ball connector position).

Lenkwinkel
Der Lenkwinkel kann durch Einstellen des Lenkgestänges (Stellung des Kugelkopfs)

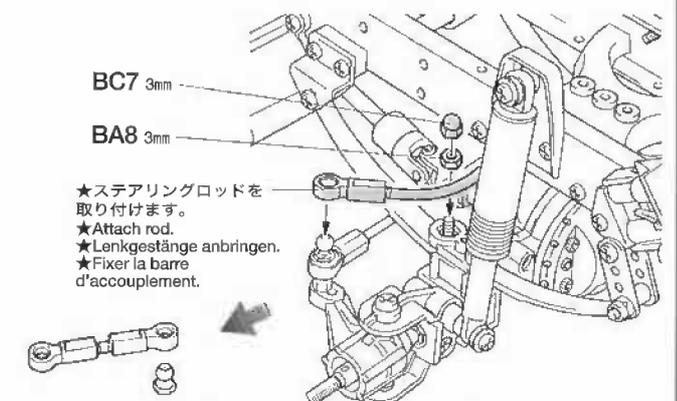
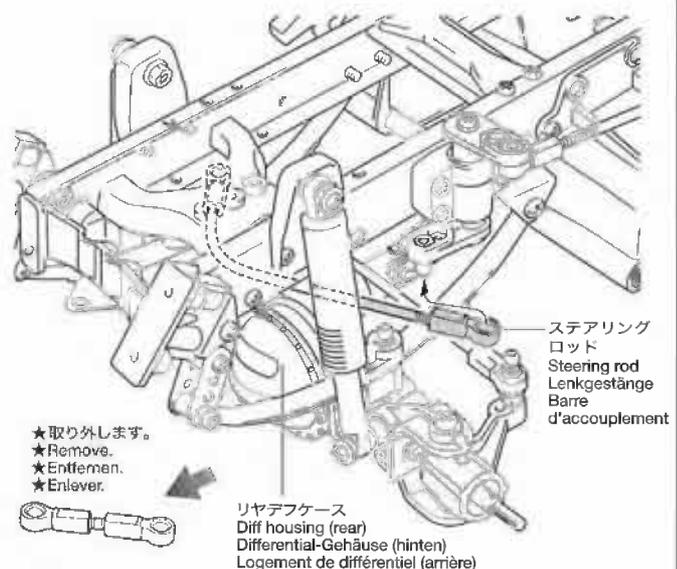
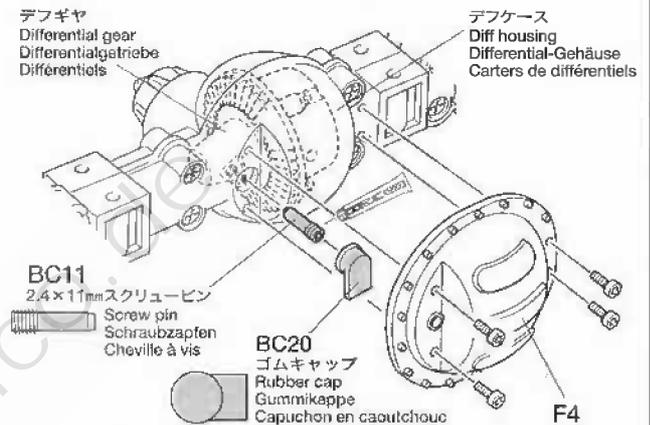
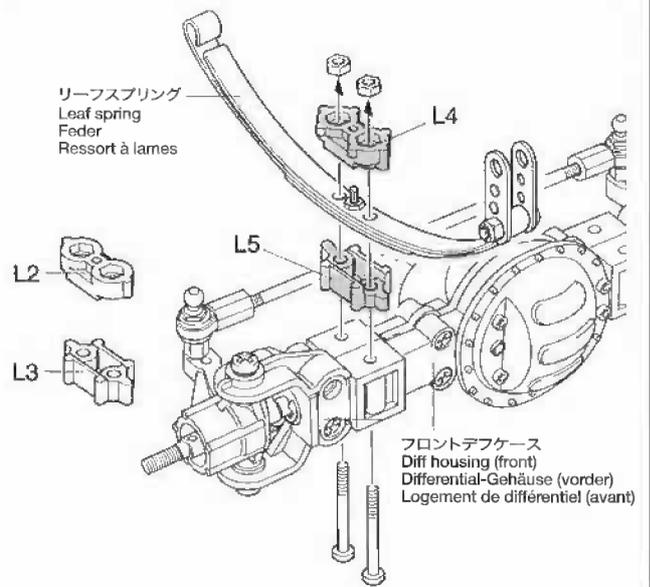
Angle de braquage
L'angle de braquage peut être modifié en réglant la biellette de direction (position de la rotule).

4WS

付属のステアリングロッドを追加して4WS仕様（4輪操舵）に変更できます。ステアリングサーボの負担が大きくなるので注意してください。

4WS
4WS (4-wheel steering) can be enabled by adding kit-supplied steering rod. Note that 4WS mode will increase load on steering servo.

4WS
4WS (Vierrad-Lenkung) wird durch Hinzufügen des dem Bausatz beiliegenden Lenkgestänges möglich. Beachten Sie, dass der Modus 4-Rad-Lenkung die Belastung des Lenkservos erhöht.

4WS
Il est possible de configurer en 4 roues directrices (4WS) en ajoutant une deuxième biellette de direction. Le mode 4WS accroît la charge sur le servo de direction.

FORD F-350 HIGH-LIFT

1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう

SAFETY PRECAUTIONS
Follow the outlined rules for safe radio control operation.
●Avoid running the car in crowded areas and near small children.
●Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
●Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES
① Make sure the transmitter controls and trims are in neutral. Switch on transmitter.
② Switch on receiver.
③ Inspect operation using transmitter before running.
④ Adjust steering rod length so that the model runs straight with transmitter in neutral.
⑤ Reverse sequence to shut down after running.
⑥ Make sure to disconnect/remove all batteries.
⑦ Completely remove sand, mud, dirt etc.
⑧ Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
⑨ Store the car and batteries separately when not in use.

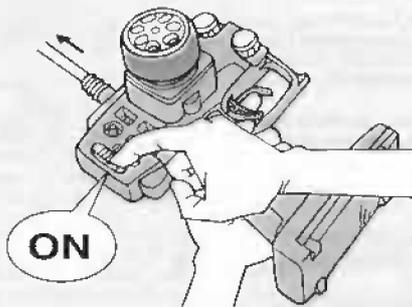
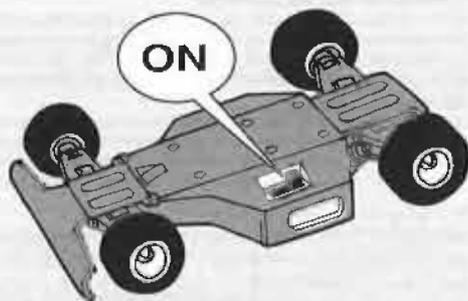
TIPS ZUR SICHERHEIT
Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.
●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT
① Stellen Sie sicher, daß die Trimmhebel am Sender nicht verstellt sind.
② Empfänger einschalten.
③ Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
④ Die Längen des Lenkgestänges so einstellen, dass das Modell bei Neutralstellung des Senders geradeaus fährt.
⑤ Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
⑥ Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
⑦ Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
⑧ Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
⑨ Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

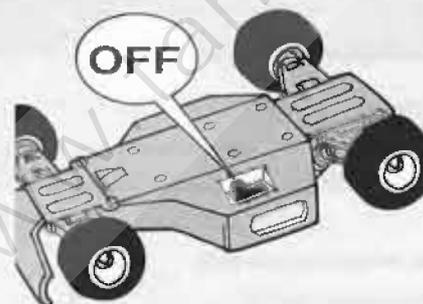
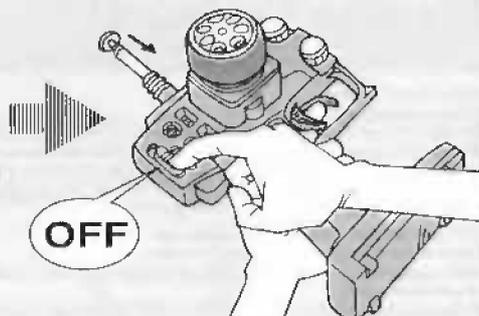
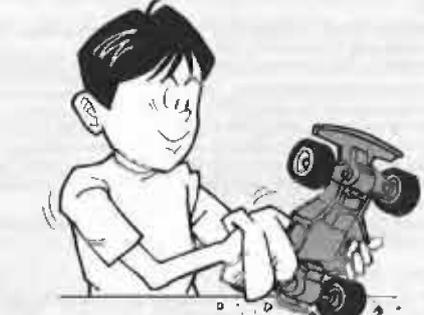
MESURES DE SECURITE
Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble RC.
●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHE
① Assurez-vous que les trims soient au neutre. Mettre en marche l'émetteur.
② Mettre en marche le récepteur.
③ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
④ Régler la longueur de la biellette de direction de façon à ce que le modèle roule droit lorsque le trim de l'émetteur est au neutre.
⑤ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
⑥ Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
⑦ Enlever sable, poussière, boue etc...
⑧ Graisser les pignons, articulations...
⑨ Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

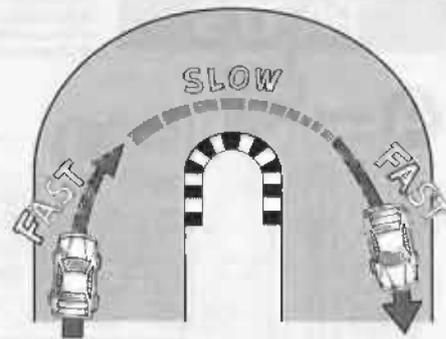
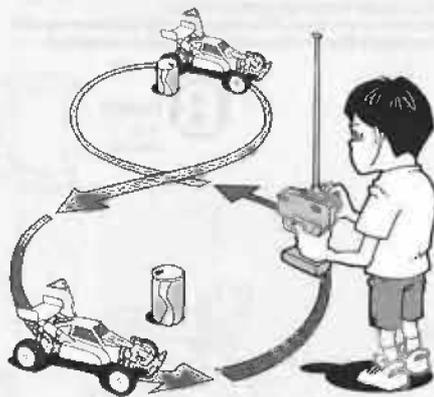
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。

① 送信機のアンテナをのばし、スイッチをONにします。

② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。

③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。

④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステステアリングロッドのアジャスターを調節してください。

⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。

⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。

⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。

⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。

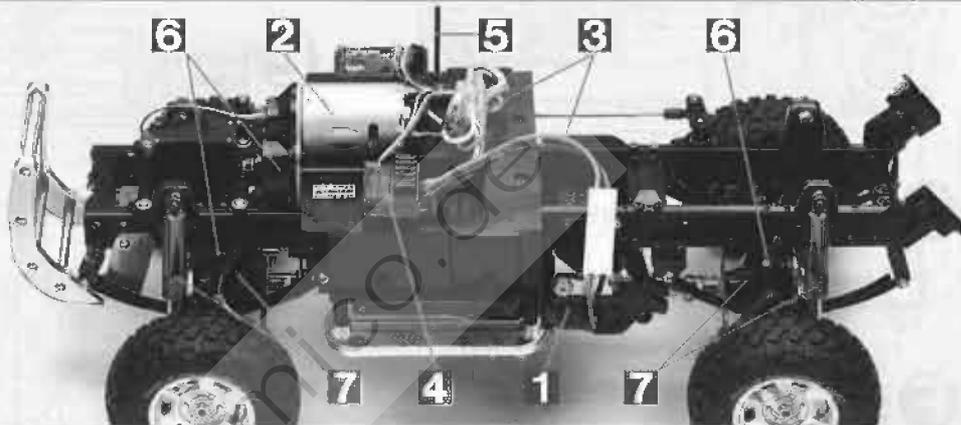
⑨ あとかたずけをしっかりしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

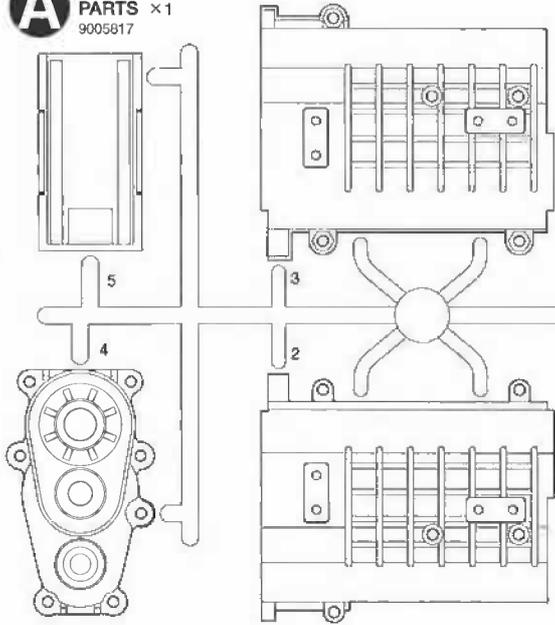
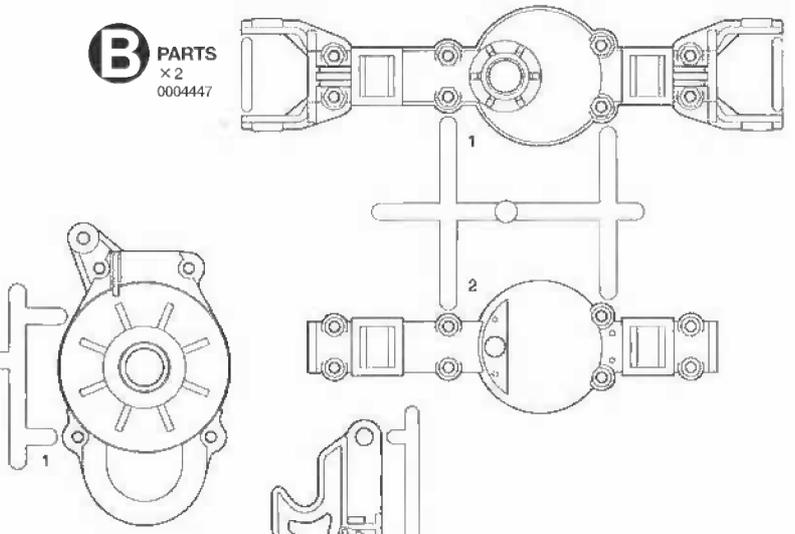
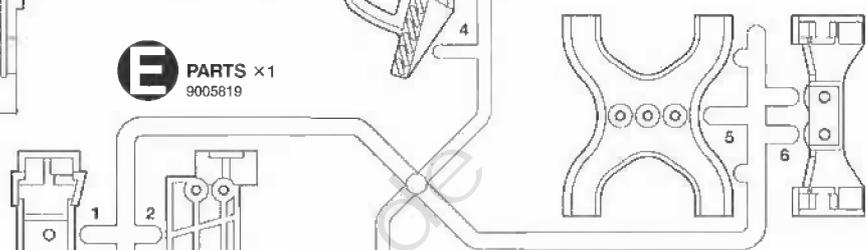
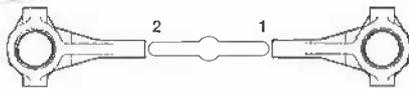
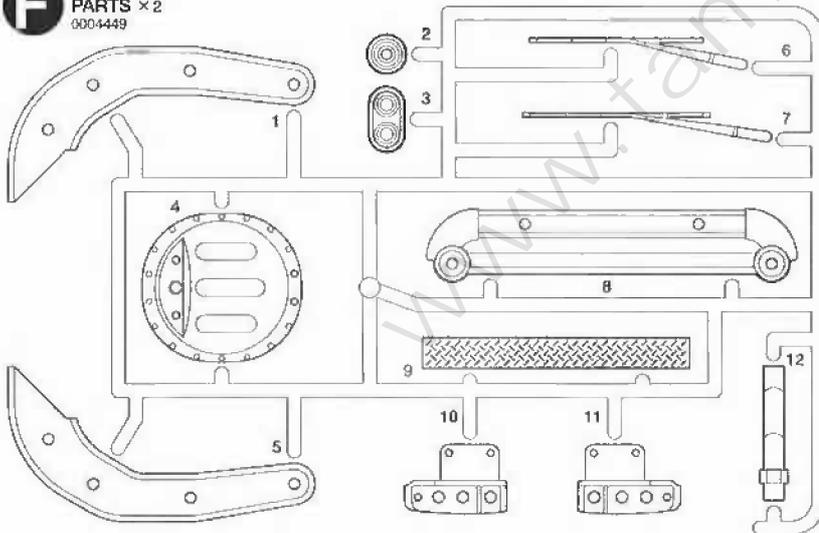
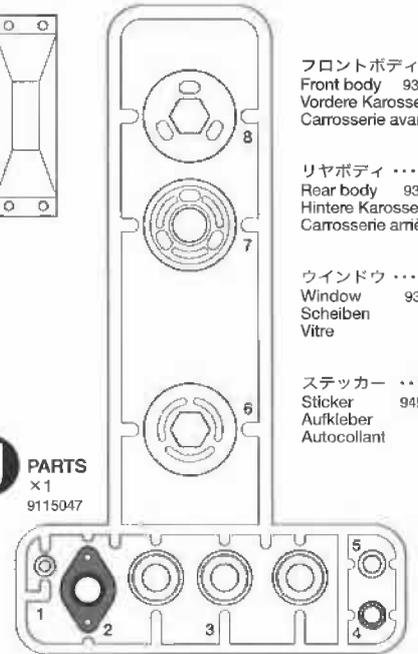
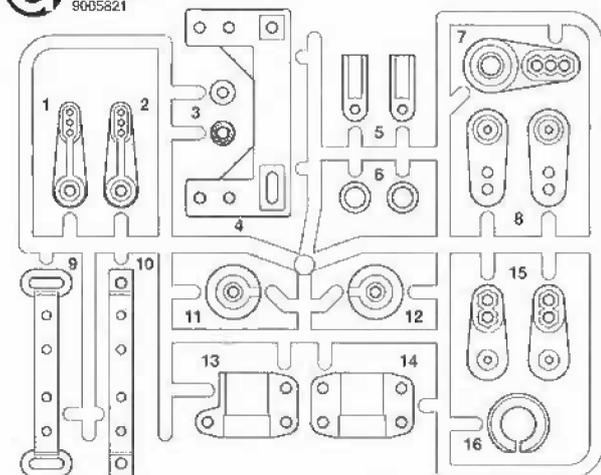
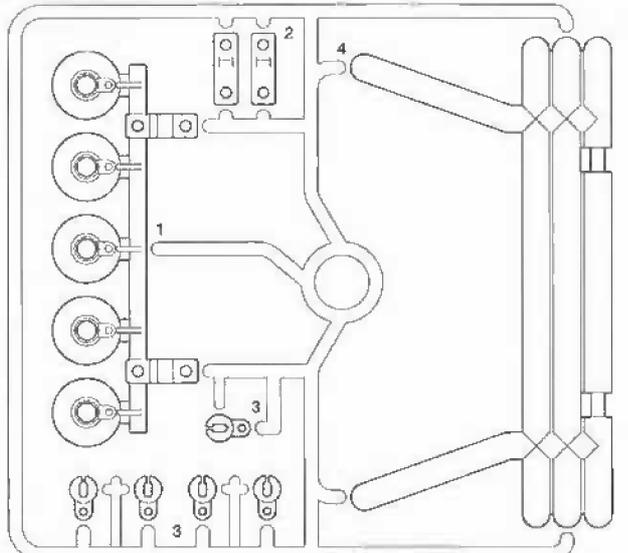
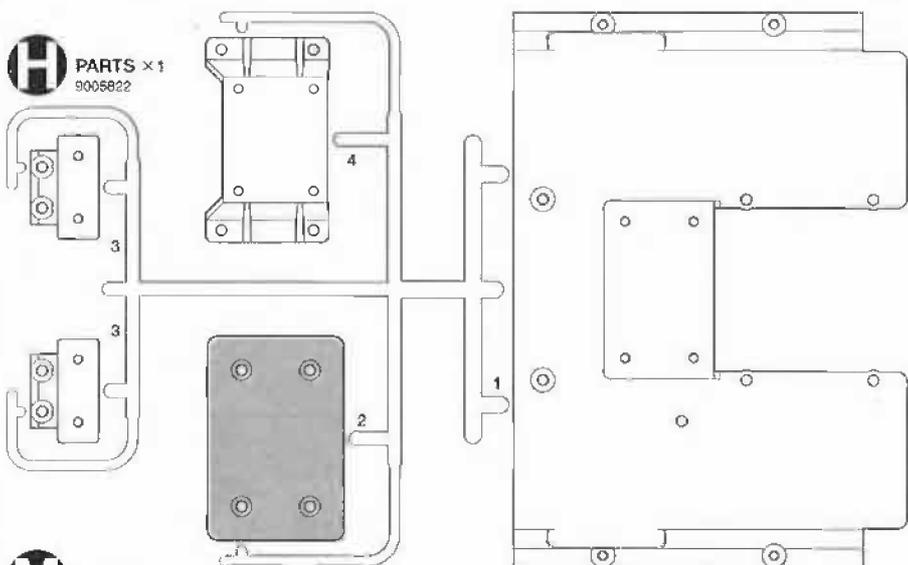
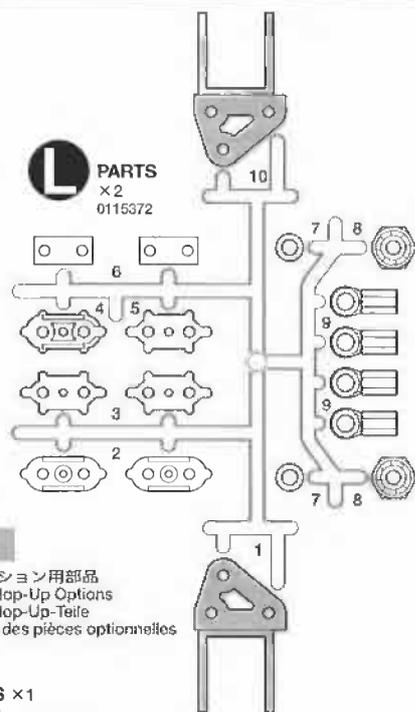
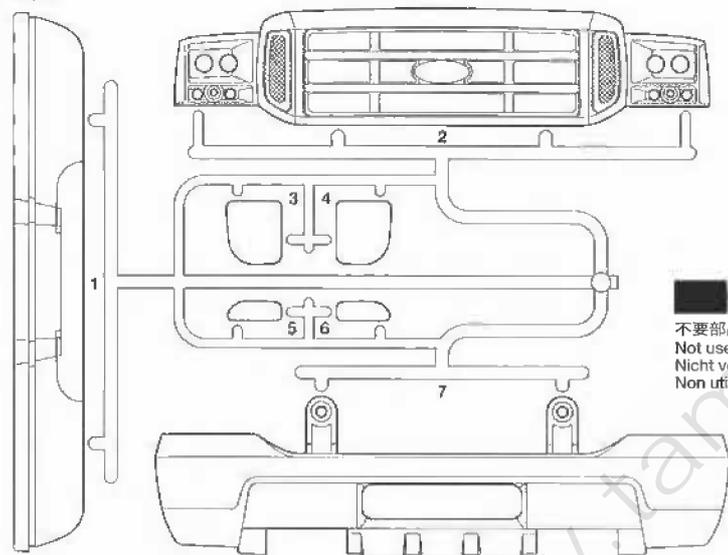
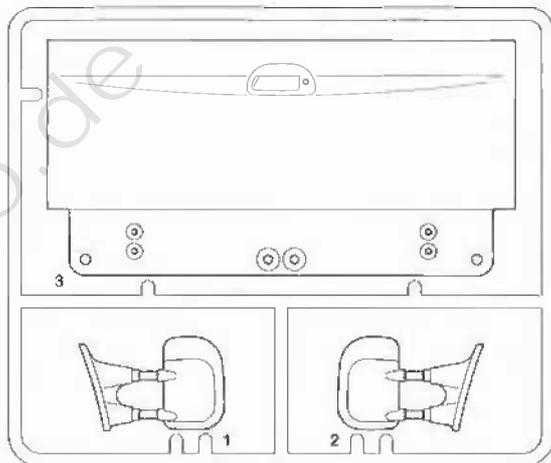
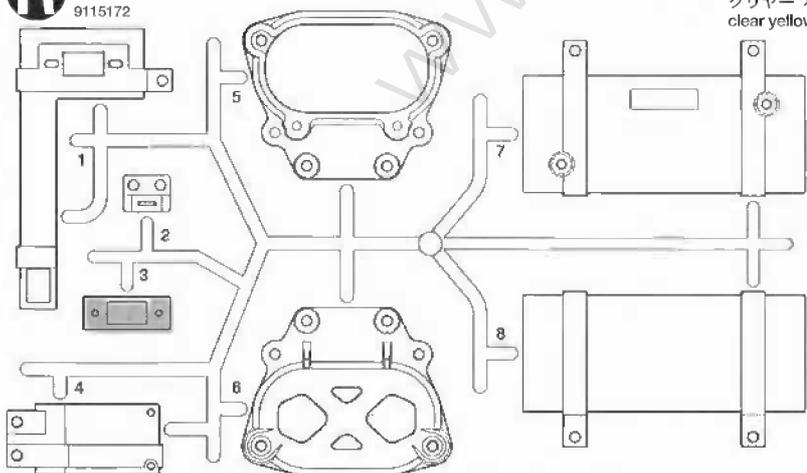
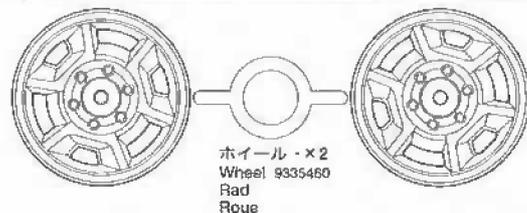
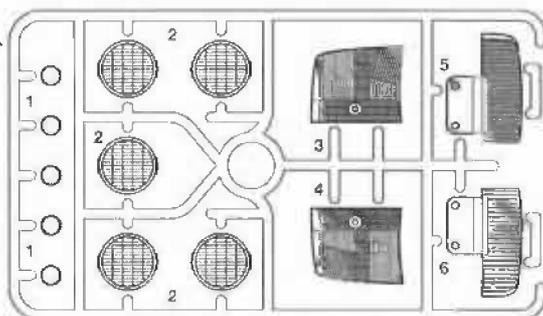
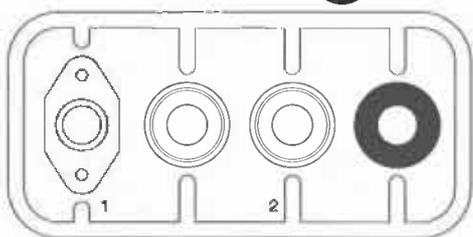
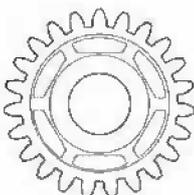
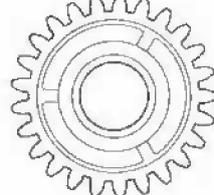
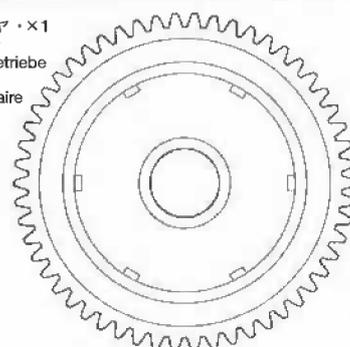
走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAINEMENT

●大きく楕円を描くように走らせてみよう。
●Practice to achieve a large regular oval.
●Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
●Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

●空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
●Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
●Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
●Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

●コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くとよいでしょう。
●Decelerate when entering into a curve and pick up speed when coming out of vertex of the curve.
●Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
●Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLE SHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな？と思ったときは、車（RCカー）を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

車の異常 PROBLEM PROBLEME	原　因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか？ Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Batterie de propulsion manquante ou insuffisament chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか？ Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか？ Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou usé.	コードをしっかり絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESCが故障していませんか？ Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ESCのメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか？ Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne sur l'émetteur ou le récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのばしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていませんか？ Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	1
	回転部（ギヤなど）の組み立てがしっかり出来ていますか？ Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Auseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	6
	可動部がグリスアップされていますか？ Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	7
	近くで別のＲＣモデルを操縦していませんか？ Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

PARTS
★製品改良のためキットは予告なく、仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.
A PARTS ×1 9005817
B PARTS ×2 0004447
C PARTS ×2 50867
E PARTS ×1 9005819
F PARTS ×2 0004449
G PARTS ×1 9005821
J PARTS ×1 9115047
K PARTS ×1 9115167
フロントボディ・×1
Front body 9335455
Vordere Karosserie
Carrosserie avant
リヤボディ ·····×1
Rear body 9335455
Hintere Karosserie
Carrosserie arrière
ウインドウ ·····×1
Window 9335459
Scheiben
Vitre
ステッカー ····×1
Sticker 9495491
Aufkleber
Autocollant
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

H PARTS ×1
9005822
L PARTS
×2
0115372
オプション用部品
For Hop-Up Options
Für Hop-Up-Teile
Pour des pièces optionnelles
M PARTS ×1
9115169
不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.
N PARTS ×1
9115170
R PARTS ×1
9115172
P PARTS 9115171
クリヤーイエロー、
クリヤー ×各1
clear yellow, clear
ホイール ×2
Wheel 9335460
Rad
Roue
ファイナルギヤ袋詰 9335454
Final gear bag
Hinterachs-Getriebebeutel
Sachet de transmission finale
S PARTS ×1
23Tプラギヤ ×1
23T Gear
23Z Zahnrad
Pignon 23 dents
25T-17Tプラギヤ ×1
25T-17T Gear
25Z-17Z Zahnrad
Pignon 25-17 dents
54Tスパーギヤ ×1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon
intermédiaire

PARTS

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使ってください。
★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
★Ersatzschrauben und -muttern liegen bei.
★Des vis et des ecrous supplementaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

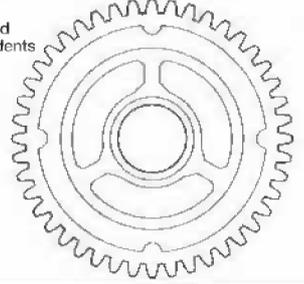
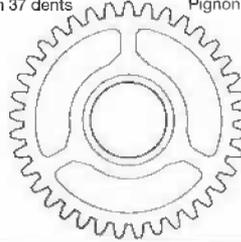
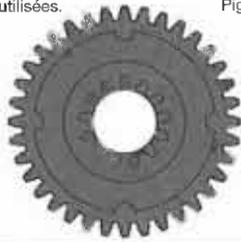
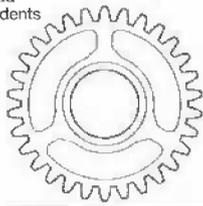
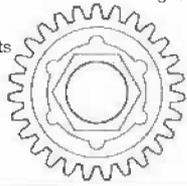
プラギヤ袋詰 9335128
Gear bag
Zahnräder-Beutel
Sachet de pignonnerie

27Tプラギヤ・×1
27T Gear
27Z Zahnrad
Pignon 27 dents

30Tプラギヤ・×1
30T Gear
30Z Zahnrad
Pignon 30 dents

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

37Tプラギヤ・×1
37T Gear
37Z Zahnrad
Pignon 37 dents

44Tプラギヤ・×1
44T Gear
44Z Zahnrad
Pignon 44 dents

シフトロッド・×1
Shift rod 9400461
Schaltstange
Tringlerie de boîte de vitesse

モーター（平端子）・×1
Motor (Flat terminal) 7435079
Motor (Anschlußklemme flach)
Moteur (Cosse à plat)

アンテナパイプ・×1
Antenna pipe 6095010
Antennedraht
Gaine d'antenne

タイヤ・×4
Tire 9400462
Reifen
Pneu

シャーシフレームR・×1
Chassis frame R 4005119
Fahrgestellrahmen R
Longeron de châssis D

シャーシフレームL・×1
Chassis frame L 4005118
Fahrgestellrahmen L
Longeron de châssis G

BA 金具袋詰 A 9400456
Metal parts bag A
Metallteile-Beutel A
Sachet des pièces métalliques A

BA1 ×15 9805853 3×8mm丸ビス Screw Schraube Vis

BA2 ×10 3×6mm丸ビス Screw Schraube Vis

BA3 ×20 9805754 3×8mmタッピングビス Tapping screw Schneidschraube Vis taraudeuse

BA4 ×2 9805556 2×8mm丸ビス Screw Schraube Vis

BA5 ×1 9808090 5×5mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BA6 ×1 9808089 3×3mmイモネジ Grub screw Madenschraube Vis pointeau

BA7 ×1 9805557 4mmフランジロックナット Flange lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop à flasque

BA8 ×3 9805896 3mmナット Nut Mutter Ecrou

BA9 ×2 9805889 2mmロックナット Lock nut Sicherungsmutter Ecrou nylstop

BA10 ×1 13×6mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

BA11 ×2 4mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

BA12 ×3 50586 3mmワッシャー Washer Beilagscheibe Rondelle

BA13 ×19 50380 4mmEリング E-ring E-Ring Circlip

BA14 ×7 50588 2mmEリング E-ring E-Ring Circlip

BA15 ×1 9808082 1.6×8mmシャフト Shaft Achse Axe

BA16 ×1 4mmシフトボール Shift ball Kugelkopf Rotule de boîte

BA17 ×1 クラッチスプリング Clutch spring Kupplungs-Feder Ressort d'embrayage

BA18 ×4 シフトスプリング Shift spring Schaltfeder Ressort de boîte de vitesse

BA19 ×1 51239 1050ベアリング Ball bearing Kugellager Roulement à billes

BA20 ×13 9805622 1150メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

BA21 ×4 1260メタル Metal bearing Metall-Lager Palier en métal

BA22 ×1 3545010 20Tミッションギヤ 20T Gear 20Z Zahnrad Pignon 20 dents

BA23 ×1 3545027 13Tミッションギヤ 13T Gear 13Z Zahnrad Pignon 13 dents

BA24 ×1 3545026 16Tピニオンギヤ 16T Pinion gear 16Z Motorritzel Pignon moteur 16 dents

BA25 ×1 3545028 16Tミッションギヤ 16T Gear 16Z Zahnrad Pignon 16 dents

BA26 ×1 9808082 スリッパーハブ Slipper hub Nabe der Rutschkupplung Moyeu de slipper

BA27 ×1 ギヤスペーサー（短） Gear hub (short) Stabmutter (kurz) Moyeu de pignon (court)

BA28 ×3 ギヤスペーサー（長） Gear hub (long) Stabmutter (lang) Moyeu de pignon (long)

BA29 ×1 3485161 ギヤシャフトA Gear shaft A Getriebewelle A Arbre de pignonnerie A

BA30 ×1 3485162 ギヤシャフトB Gear shaft B Getriebewelle B Arbre de pignonnerie B

BA31 ×1 3485163 ギヤシャフトC Gear shaft C Getriebewelle C Arbre de pignonnerie C

BA32 ×1 3485164 ギヤシャフトD Gear shaft D Getriebewelle D Arbre de pignonnerie D

BA33 ×1 ギヤボックスプレートA Gearbox plate A Getriebedeckel A Plaquette de carter A

BA34 ×1 ギヤボックスプレートB Gearbox plate B Getriebedeckel B Plaquette de carter B

BA
金具袋詰 A 9400456
Metal parts bag A
Metallteile-Beutel A
Sachet des pièces métalliques A
BA35 ×2
ギヤケースパイプ
Gear case pipe
Rohr des Getriebegehäuses
Tube de carter
BA43 ×1
変換コード（黄）
Conversion cable (yellow)
Adapterkabel (gelb)
Câble de conversion (jaune)
BA36 ×4
プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette
BA44 ×1
変換コード（緑）
Conversion cable (green)
Adapterkabel (grün)
Câble de conversion (vert)
BA37 ×1
シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rotule de boîte
BA38 ×3
シフトフォーク
Shift fork
Schaltgabel
Fourche de boîte de vitesse
BA39 ×2
プレッシャープレート
Pressure plate
Druckplatte
Plaque de pression
BA40 ×2 9808051
プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression
BA41 ×2
スリッパーワッシャー
Slipper washer
Beilagscheibe der Rutschkupplung
Rondelle de slipper
BA42 ×1 4305125
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur
BB
金具袋詰 B 9400457
Metal parts bag B
Metallteile-Beutel B
Sachet des pièces métalliques B
フロントバンパーステー・×2
Front bumper stay 9808083
Vorderer Stoßfängerhalter
Support de pare-chocs avant
アンダーガード・×1
Underguard 4015026
Bodengruppe
Protection inférieure
BB1 ×4
3×25㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB2 ×7
3×6㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB6 ×4 50578
3×10㎜皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB11 ×4 9808084
バンパーパイプ
Bumper pipe
Stoßfängerrohr
Tube de pare-choc
BB7 ×2 9805662
3×10㎜フランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
BB12 ×1
サスステーA
Suspension stay A
Aufhängungsstrebe A
Support de suspension A
BB2 ×4 9805895
3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB4 ×8
3×10㎜トラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB8 ×3 9805911
2.6×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB3 ×2 9804159
3×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB5 ×4 9805868
2×10㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB9 ×8 2220001
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BB13 ×1
L型ステー
L stay
L-Halter
Support L
BA1 ×8 9805853
3×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×4 9805754
3×8㎜タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB10 ×2
リーフカラー
Leaf collar
Federblatt-Bundzapfen
Collier à lames
BB14 ×2
リヤボディステー
Rear body stay
Hintere Karosserie-Halter
Support de carrosserie arrière
BC
金具袋詰 C 9400452
Metal parts bag C
Metallteile-Beutel C
Sachet des pièces métalliques C
BC4 ×8 9805898
3×12㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB9 ×8 2220001
3㎜ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
BC10 ×2 9805389
5㎜ピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BA4 ×4 9805556
2×8㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC7 ×2
3㎜袋ナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC11 ×2
2.4×11㎜スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
BC1 ×4
3×35㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC5 ×8
3×14㎜段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolletée
BC8 ×4 9804230
2㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC2 ×8 9805584
3×32㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BC6 ×14
2×5㎜キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
BC9 ×4
9㎜ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA20 ×12 9805622
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
BB2 ×4 9805895
3×20㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 ×4 9808090
5×5㎜イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BA13 ×10 50380
4㎜Eリング
E-ring
E-Ring
Circlip
BC18 ×2 9808085
リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne
BC3 ×12 9805859
3×15㎜丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA8 ×24 9805896
3㎜ナット
Nut
Mutter
Ecrou
BC15 ×4 9405620
ベベルギヤ（大）
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
BC12 ×2 3485158
デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A
BC16 ×6 9405620
ベベルギヤ（小）
Small bevel gear
Kegelrad Klein
Petit pignon conique
BC13 ×2 3485159
デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B
BC14 ×2 9808085
ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon conique
BC17 ×2 9405620
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite
BC19 ×2
デフカバー
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel

PARTS
BC 金具袋詰 C 9400452
Metal parts bag C
Metallteile-Beutel C
Sachet des pièces métalliques C
BC23 ×2 3455976
プロペラジョイント
Propeller joint
Antriebs-Gelenkwelle
Cardan central articulé
BC20 ×2
ゴムキャップ
Rubber cap
Gummikappe
Capuchon en caoutchouc
BC24 ×4 9808091
リーフスプリング A
Leaf spring A
Feder A
Ressort à lames A
BB10 ×4
リーフカラー
Leaf collar
Federblatt-Bundzapfen
Collier à lames
BC25 ×4 9808095
リーフスプリング E
Leaf spring E
Feder E
Ressort à lames E
BB12 ×4
サスステーA
Suspension stay A
Aufhängungsstrebe A
Support de suspension A
BC26 ×4 9808092
リーフスプリング B
Leaf spring B
Feder B
Ressort à lames B
BC27 ×4 9808093
リーフスプリング C
Leaf spring C
Feder C
Ressort à lames C
BC21 ×4
サスステーB
Suspension stay B
Aufhängungsstrebe B
Support de suspension B
BC22 ×8
シャックル
Shackle
Federbügel
Support de lames
BC28 ×4 9808094
リーフスプリング D
Leaf spring D
Feder D
Ressort à lames D
BD 金具袋詰 D 9400453
Metal parts bag D
Metallteile-Beutel D
Sachet des pièces métalliques D
BB3 ×4 9804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA20 ×8 9805622
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
BD6 ×4
ステアリングカラー
Steering collar
Lenkungs-Bundmutter
Collier de direction
BD9 ×2 5305082
3×117mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BA7 ×4 9805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop à flasque
BD3 ×9 50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BD7 ×4 9804193
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
BD10 ×2 2500024
3×18mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BD1 ×4 50597
3mmOリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
BD4 ×8 50882
キングピン
King pin
Bolzen für Arretierstück
Axe de verrouillage
BD11 ×2 5305083
ステアリングロッド
Steering rod
Lenkgestänge
Barre d'accouplement
BD2 ×4 50592
5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BD5 ×8
キングピンカラー
King pin collar
Manschette des Königszapfens
Collier d'axe de verrouillage
BD8 ×4 50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
BE 金具袋詰 E 9400455
Metal parts bag E
Metallteile-Beutel E
Sachet des pièces métalliques E
BA11 ×8
4mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BE6 ×4
ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur
BE8 ×4
ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur
BE1 ×4 9804163
3×27mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BE3 ×8 9805687
4mmOリング（黒）
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
BE9 ×4
ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur
BB2 ×6 9805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BD1 ×16 50597
3mmOリング（赤）
O-ring (red)
O-Ring (rot)
Joint torique (rouge)
BA2 ×8
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BE4 ×4 9808086
ダンパーカラー A
Damper collar A
Dämpferkragen A
Collier d'amortisseur A
BE2 ×6 9805897
3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BE5 ×4 9808087
ダンパーカラー B
Damper collar B
Dämpferkragen B
Collier d'amortisseur B
BE7 ×4
ダンパーステー
Damper stay
Dämpferstrede
Support d'amortisseur
ダンパーグリス（ソフト）・×1 53174
Damper grease (soft)
Dämpferfett (weich)
Graisse pour d'amortisseurs (souple)
BF 金具袋詰 F 9400454
Metal parts bag F
Metallteile-Beutel F
Sachet des pièces métalliques F
BB2 ×6 9805895
3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA1 ×4 9805853
3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BF3 ×4 (OP)
3×30mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB7 ×6 9805662
3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
BC4 ×7 9805898
3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BF1 ×4
3×10mmフランジビス
Flange screw
Kragenschraube
Vis à flasque
BF4 ×1 50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BF5 ×1
2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB3 ×1 9804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BF2 ×4
2×5mmトラス丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA3 ×9 9805754
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA8 ×4 9805896
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BF 金具袋詰 F 9400454
Metal parts bag F
Metallteile-Beutel F
Sachet des pièces métalliques F
12×180mm両面テープ（薄）・×1
Double-sided tape (thin)
Doppelklebeband (dünn)
Adhésif double face (mince)
BF10 ×2 3×100mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BF6 ×1 9805611 5×9mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BA20 ×2 9805622 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
BF11 ×1 2×39mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
BD2 ×4 50592 5mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BF8 ×2 9805185 850メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
BF12 ×1 3455035 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
BF14 ×2 ステアリングシャフト
Steering shaft
Lenkwelle
Axe de direction
BF7 ×1 50590 4mmピローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
BD3 ×3 50596 5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BC10 ×1 9805389 5mmピローボールナット
Ball connector nut
Kugelkopf-Mutter
Ecrou-connecteur à rotule
BF9 ×2 0445563 4mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
BF13 ×2 ボディステー
Body stay
Karosserie-Halter
Support de carrosserie
BG 金具袋詰 G 9400459
Metal parts bag G
Metallteile-Beutel G
Sachet des pièces métalliques G
BG5 ×2 バッテリーパイプ
Battery pipe
Batterie-Rohr
Tube de pack d'accus
BG2 ×1 3×25mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA1 ×2 9805853 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BG6 ×1 9805884 6×7mmスペーサー
Spacer
Distanzring
Entretoise
BG9 ×1 サポートプレート
Support plate
Lagerplatte
Plaquette de support
BA2 ×8 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BG3 ×1 3×20mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BG7 ×1 ホルダーシャフト
Holder shaft
Halterungszapfen
Axe de Support
BG1 ×2 9804200 3×10mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis
BG4 ×1 9805631 ロゼットワッシャー
Rosette washer
Rosetten-Beilagscheibe
Rondelle Belleville
BG8 ×1 7795004 ホルダースプリング
Holder spring
Halterfeder
Ressort de rappel
BG10 ×1 チェンジャーステー
Changer stay
Halterung des Gangwechslers
Support de changeur
BH 金具袋詰 H
Metal parts bag H
Metallteile-Beutel H
Sachet des pièces métalliques H
9400458
20×120mm両面テープ（黒）・×1 50171
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)
BH4 ×1 5395069 マフラーステー
Muffler stay
Auspuff-Halterung
Support d'échappement
BH2 ×4 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BB3 ×4 9804159 3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BE2 ×4 9805897 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
BH7 ×2 パネルステー
Panel stay
Platten-Halterung
Support de panneau
BA3 ×26 9805754 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BA1 ×4 9805853 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA12 ×4 50586 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BH8 ×2 7×6mm六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
BA2 ×2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BB7 ×2 9805662 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
BH5 ×2 9808088 マフラーウェイト
Muffler weight
Auspuffs-Gewicht
Lest d'échappement
BH9 ×2 50197 スナップピン（大）
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)
BH1 ×7 9443023 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BH3 ×8 50573 2×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
BH6 ×2 マフラーホルダー
Muffler holder
Auspuffhalter
Support d'échappement
工具袋詰 9400460
Tool bag
Werkzeug-Beutel
Sachet d'outillage
六角棒レンチ（2.5mm）・×1 50038
Hex wrench (2.5mm)
Imbusschlüssel (2,5mm)
Clé Allen (2,5mm)
TAMIYA
Eリング工具・×1
Tool for E-ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip
十字レンチ・×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube
六角棒レンチ（1.5mm）・×1 50038
Hex wrench (1.5mm)
Imbusschlüssel (1,5mm)
Clé Allen (1,5mm)
TAMIYA
メガネレンチ・×1
Wrench 5494002
Mutternschlüssel
Clé
セラミックグリス・×2
Ceramic grease 87025
Keramikfett
Graisse céramique
6 TAMIYA 5.5
板レンチ・×1
Wrench
Mutternschlüssel
Clé
LIQUID THREAD LOCK
ネジロック剤・×1
Liquid Thread Lock 87004
Schraubensicherungsmittel
Frein-filet TAMIYA
ナイロンバンド・×14 50595
Nylon band
Nylonband
Collier nylon
20×120mm両面テープ（黒）・×2 50171
Double-sided tape (black)
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

AFTER MARKET SERVICE CARD
When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE
Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE
LISTE DE PIECES DETACHEES
Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préavis.

PARTS CODE

Code	Description
9335455	Body (Front & Rear)
9335459	Window
4005118	Chassis Frame L
4005119	Chassis Frame R
9005817	A Parts (A1-A5)
0004447 *1	B Parts (B1 & B2, 1pc.)
50867 *1	TA04 C Parts (C1 & C2, 1 pc.)
9005819	E Parts (E1-E6)
0004449 *1	F Parts (F1-F12, 1 pc.)
9005821	G Parts (G1-G16)
9005822	H Parts (H1-H4)
9115047	J Parts (J1-J8)
9115167	K Parts (K1-K4)
0115372 *1	L Parts (L1-L10, 1 pc.)
9115169	M Parts (M1-M7)
9115170	N Parts (N1-N3)
9115171	P Parts (Clear & Clear Yellow, P1-P6)
9115172	R Parts (R1-R8)
9335460	Wheels (4 pcs.)
9400462	Tires (4 pcs.)
9335454	Final Gear Bag S Parts (S1 & S2) x1 54T Spur Gear x1 23T Gear x1 25T-17T Gear x1
9335128	Gear Bag 27T Gear x1 30T Gear x1 37T Gear x1 44T Gear x1
9400461	Shift Rod
9400456	Metal Parts Bag A
9400457	Metal Parts Bag B
9400452	Metal Parts Bag C
9400453	Metal Parts Bag D
9400455	Metal Parts Bag E
9400454	Metal Parts Bag F
9400459	Metal Parts Bag G
9400458	Metal Parts Bag H
9400460	Tool Bag
9805853	3x8mm Screw (BA1 x5)
9805754	3x8mm Tapping Screw (BA3 x10)
9805556	2x8mm Screw (BA4 x10)
9808090	5x5mm Grub Screw (BA5 x5)
9808089	3x3mm Grub Screw (BA6 x5)
9805557	4mm Flange Lock Nut (BA7 x4)
9805896	3mm Nut (BA8 x10)
9805889	2mm Lock Nut (BA9 x10)
50586	3mm Washer (BA12 x15)
50380	E-ring Set (BA13 x7, BA14 x12...etc.)
50588	2mm E-ring (BA14 x15)
9808082	Slipper Hub & Shaft Bag 1.6x8mm Shaft (BA15) x2 Slipper Hub (BA26) x1
51239	1050 Ball Bearing (BA19 x4)
9805622	1150 Metal Bearing (BA20 x2)
3545010	20T Gear (BA22)
3545027	13T Gear (BA23)
3545026	16T Pinion Gear (BA24)
3545028	16T Gear (BA25)
3485161	Gear Shaft A (BA29)
3485162	Gear Shaft B (BA30)
3485163	Gear Shaft C (BA31)
3485164	Gear Shaft D (BA32)
9808051	Pressure Disk (BA40 x2)
4305125	Motor Plate (BA42)
9805895	3x20mm Screw (BB2 x10)
9804159	3x10mm Screw (BB3 x10)
9805868	2x10mm Screw (BB5 x10)
50578	3x10mm Countersunk Tapping Screw (BB6 x10)
9805662	3x10mm Flange Tapping Screw (BB7 x5)
9805911	2.6x8mm Tapping Screw (BB8 x10)
2220001	3mm Lock Nut (BB9 x1)
9808084	Bumper Pipe (BB11 x4)
9805584	3x32mm Screw (BC2 x4)
9805859	3x15mm Screw (BC3 x4)
9805898	3x12mm Screw (BC4 x10)
9804230	2mm Nut (BC8 x10)
9805389	5mm Ball Connector Nut & Ball Connector Bag 5mm Ball Connector Nut (BC10) x4 5mm Ball Connector (BD2) x2
3485158 *1	Diff. Shaft A (BC12 x1)
3485159 *1	Diff. Shaft B (BC13 x1)
9808085	Ring Gear & Bevel Gear Shaft Bag Bevel Gear Shaft (BC14) x2 Ring Gear (BC18) x2
9405620	Bevel Gear Bag Large Bevel Gear (BC15) x4 Small Bevel Gear (BC16) x6 Star Shaft (BC17) x2
3455976 *1	Propeller Joint (BC23 x1)
9808091	Leaf Spring A (BC24 x4)
9808095	Leaf Spring E (BC25 x4)
9808092	Leaf Spring B (BC26 x4)
9808093	Leaf Spring C (BC27 x4)
9808094	Leaf Spring D (BC28 x4)
50597	Damper O-ring (Red, BD1 x10)
50592	5mm Ball Connector (BD2 x10)
50596	5mm Adjuster (BD3 x6)
50882	TA04 King Pin Set (BD4 x4)
9804193 *1	Wheel Axle (BD7 x2)
50594	2x10mm Shaft (BD8 x10)
5305082 *1	3x117mm Threaded Shaft (BD9 x1)
2500024 *1	3x18mm Threaded Shaft (BD10 x1)
5305083 *1	Steering Rod (BD11 x1)
9804163	3x27mm Screw (BE1 x10)
9805897	3mm Flange Nut (BE2 x10)
9805687	4mm O-ring (Black, BE3 x4)
9808086	Damper Collar A (BE4 x5)
9808087	Damper Collar B (BE5 x5)
50583	3x15mm Tapping Screw (BF4 x10)
9805611	5x9mm Ball Connector (BF6 x5)
50590	4mm Ball Connector (BF7 x5)
9805185	850 Metal Bearing (BF8 x2)
0445563	4mm Adjuster (BF9 x3)
3455035	Antenna Holder (BF12)
9804200	3x10mm Countersunk Head Screw (BG1 x10)
9805631	Rosette Washer (BG4 x4)
9805884	6x7mm Spacer (BG6 x10)
7795004	Spring Set for M-Chassis (BG8 x2...etc.)
9443023	2x6mm Screw (BH1 x2)
50573	2x8mm Tapping Screw (BH3 x10)
5395069	Muffler Stay (BH4)
9808088	Muffler Weight (BH5 x2)
50197	Snap Pin Set (BH9 x10...etc.)
4015026	Underguard
9808083	Front Bumper Stay (2 pcs.)
53174	Friction Damper Grease (Soft)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10 pcs.)
87004	Liquid Thread Lock
87025	Ceramic Grease
7435079	Motor
6095010	Antenna Pipe (30cm) (Black)
9495491	Sticker
1050540	Instructions

*1 Requires 2 sets for one car.

★部品請求には下のカードをご利用ください。部品請求の際にはお客様の住所、氏名、電話番号、郵便番号をしっかりとご記入ください。また右記のサービスもご利用いただけます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。

≪郵便振替のご利用法≫
郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

≪代金引換のご利用法≫
パーツ代金に加えて代引き手数料(315円)をご負担いただければ、お電話又はホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

≪タミヤカードのご利用法≫
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文はお電話又はホームページよりお受けいたします。

≪ご注文・お問い合わせ≫
電話 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間/平日(月～金曜日) ▶8:00～20:00
土、日、祝日 ▶8:00～17:00
カスタマーサービスアドレス
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

FORD F-350 HIGH-LIFT
1/10th SCALE RADIO CONTROL 4x4 PICK-UP TRUCK

1/10 電動RC 4×4ピックアップ
フォード F-350 ハイリフト

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒にお申し込みください。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替、代金着払いもご利用いただけます。

部品名	価格	コード
フロント・リヤボディ	2,600円	9335455
ウインドウ	1,100円	9335459
シャーシフレームL	1,600円	4005118
シャーシフレームR	1,600円	4005119
Aパーツ	1,300円	9005817
Bパーツ (1枚)	800円	0004447
Eパーツ	930円	9005819
Fパーツ (1枚)	880円	0004449
Gパーツ	850円	9005821
Hパーツ	860円	9005822
Jパーツ	620円	9115047
Kパーツ	1,050円	9115167
Lパーツ (1枚)	700円	0115372
Mパーツ	980円	9115169
Nパーツ	670円	9115170
Pパーツ (クリヤー・クリヤーイエロー 各1枚)	670円	9115171
Rパーツ	870円	9115172
ホイール (4本)	1,600円	9335460
タイヤ (4本)	1,900円	9400462
ファイナルギヤ袋詰	670円	9335454
ブラギヤ袋詰	470円	9335128
シフトロッド	480円	9400461
金具袋詰A	6,200円	9400456
ギヤシャフトA	720円	3485161
ギヤシャフトB	640円	3485162
ギヤシャフトC	320円	3485163
ギヤシャフトD	390円	3485164
スリッパーハブ、1.6×8mmシャフト (2本)	390円	9808082
16Tピニオンギヤ	330円	3545026
20Tミッションギヤ	320円	3545010
16Tミッションギヤ	420円	3545028
13Tミッションギヤ	320円	3545027
プレッシャーディスク (2枚)	260円	9808051
モータープレート	120円	4305125
1150メタル (2個)	220円	9805622
5×5mmイモネジ (5個)	230円	9808090
3×3mmイモネジ (5個)	250円	9808089
3×8mmタッピングビス (10本)	180円	9805754
3×8mm丸ビス (5本)	200円	9805853
2×8mm丸ビス (10本)	170円	9805556
4mmフランジロックナット (4個)	180円	9805557
3mmナット (10個)	210円	9805896
2mmロックナット (10個)	310円	9805889
金具袋詰B	2,300円	9400457
アンダーガード	800円	4015026
フロントバンパーステー (2個)	820円	9808083
バンパーパイプ (4本)	750円	9808084
3×10mmフランジタッピングビス (5本)	200円	9805662
2.6×8mmタッピングビス (10本)	260円	9805911
3×20mm丸ビス (10本)	210円	9805895
3×10mm丸ビス (10本)	220円	9804159
2×10mm丸ビス (10本)	220円	9805868
3mmロックナット (1個)	90円	2220001
金具袋詰C	8,600円	9400452
プロペラジョイント (1個)	1,200円	3455976
デフシャフトA (1本)	500円	3485158
デフシャフトB (1本)	430円	3485159
リングギヤ、ドライブベベル (各2個)	1,100円	9808085
ベベルギヤ大(4個)、小(6個)、ベベルシャフト(2個)	470円	9405620
リーフスプリングA (4個)	530円	9808091
リーフスプリングB (4個)	440円	9808092
リーフスプリングC (4個)	430円	9808093
リーフスプリングD (4個)	420円	9808094
リーフスプリングE (4個)	460円	9808095
3×32mm丸ビス (4本)	220円	9805584
3×15mm丸ビス (4本)	200円	9805859
3×12mm丸ビス (10本)	210円	9805898
5mmピローボールナット(4個)、5mmピローボール(2個)	170円	9805389
2mmナット (10個)	210円	9804230
金具袋詰D	1,700円	9400453
ホイールアクスル (2個)	450円	9804193
ステアリングロッド (1本)	300円	5305083
3×117mm両ネジシャフト (1本)	180円	5305082
3×18mm両ネジシャフト (1本)	120円	2500024
金具袋詰E	2,800円	9400455
ダンパーカラーA (5個)	500円	9808086
ダンパーカラーB (5個)	500円	9808087
3×27mm丸ビス (10本)	230円	9804163
4mmOリング (黒・5個)	200円	9805687
3mmフランジナット (10個)	210円	9805897
金具袋詰F	1,000円	9400454
アンテナホルダー	120円	3455035
850メタル (2個)	120円	9805185
5×9mmピローボール (5個)	350円	9805611
4mmアジャスター (3個)	170円	0445563
金具袋詰G	700円	9400459
6×7mmスペーサー (10個)	300円	9805884
3×10mm皿ビス (10本)	200円	9804200
ロゼットワッシャー (4個)	170円	9805631
金具袋詰H	1,000円	9400458
マフラーステー	430円	5395069
マフラーウェイト (2個)	280円	9808088
2×6mm丸ビス (2本)	150円	9443023
工具袋詰	1,000円	9400460
モーター (平端子)	1,350円	7435079
ステッカー	620円	9495491

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求めください。

部品名	価格	送料	品番
Cパーツ	300円	140円	SP.867
4mmEリング (7個)、2mmEリング (12個)	100円	90円	SP.380
2×8mmタッピングビス (10本)	100円	80円	SP.573
3×10mm皿タッピングビス (10本)	100円	80円	SP.578
3×15mmタッピングビス (10本)	150円	80円	SP.583
3mmワッシャー (15個)	100円	80円	SP.586
2mmEリング (15個)	100円	80円	SP.588
4mmピローボール (5個)	150円	80円	SP.590
5mmピローボール (10個)	300円	80円	SP.592
2×10mmシャフト (10本)	150円	80円	SP.594
5mmアジャスター (6個)	150円	90円	SP.596
3mmOリング (赤・10個)	150円	80円	SP.597
キングピン (4本)	150円	90円	SP.882
1050ベアリング (4個)	500円	120円	SP.1239
ダンパーグリス (ソフト)	600円	140円	OP.174
ホルダースプリング (2個)	180円	90円	AO.5004

For Japanese use only! ITEM 58372

住所 □□□-□□□□

電話 ( ) -

氏名

★パーツの価格は予告なく変更となる場合があります。

TAMIYA
株式会社タミヤ
〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7

0603